



# PERLAS Y CUEVAS

581

15 OCTUBRE DE 1983



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET



FOTOS: HOS. FORTEZA

Ses torrades del BONAVIDA

JOAN BAUÇA

## DESCAPITALIZACION

- FACTOR BASICO EN LA CRISIS DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO LOCAL

EN ESTE NUMERO, UNA VISION DESMITIFICADA DE LA CRISIS MANACORINA DE AHORA MISMO. ¿SABIA USTED, POR EJEMPLO, QUE EL AHORRO HA DISMINUIDO EN UN CINCUENTA POR CIENTO? VEALO EN PAGINA 5.

APROBADA POR MAYORIA LA SUBIDA DE TASAS MUNICIPALES,

SIN COMENTARIOS...

FOTOS: HOS. FORTEZA



UN BUSTO DEL Dr. RAFAEL SERVERA, EN CALA MILLOR

OBRA DE PERE PUJOL, FUE INAUGURADO EL 29 DE SETIEMBRE

EL Dr. JUAN BOSCH, UN MES OPERANDO EN LA SELVA AFRICANA

CONVOCADO EL XII CONCURSO DE VILLANCICOS DE PORTO CRISTO

MAS DE MEDIO MILLON EN PREMIOS



## HISTORIA DE UN «PICADOR»

LEA EN ESTE NUMERO UNAS INSOLITAS DECLARACIONES DE ALGUIEN QUE EJERCIO EL ASAETADO Y GLORIOSO OFICIO.

## S'AGRICOLA

PODRIA CREAR SUS PREMIOS



— TEXTO INTEGRO —

- ABOGADOS Y PROCURADORES PIDEN LA INTERVENCION DEL AYUNTAMIENTO PARA AGILIZAR LOS JUZGADOS



# Siempre a su disposición y... ¡A PRECIOS INCREIBLES!

**PINTURA INDUSTRIAL  
Y DECORATIVA**

\*\*\*\*\*

**PRESUPUESTOS  
GRATUITOS**



PIDECONS



**SERRANO**

Pinturas, fachadas, interiores, decoración, moquetas,  
suelos vinílicos, pintura y enmoquetado del automóvil,  
trabajos albañilería...

Barnizado y lacado: muebles y puertas

**Personal técnico (disponemos de decorador titulado)  
y profesionales competentes**

**Consúltenos y se convencerá**

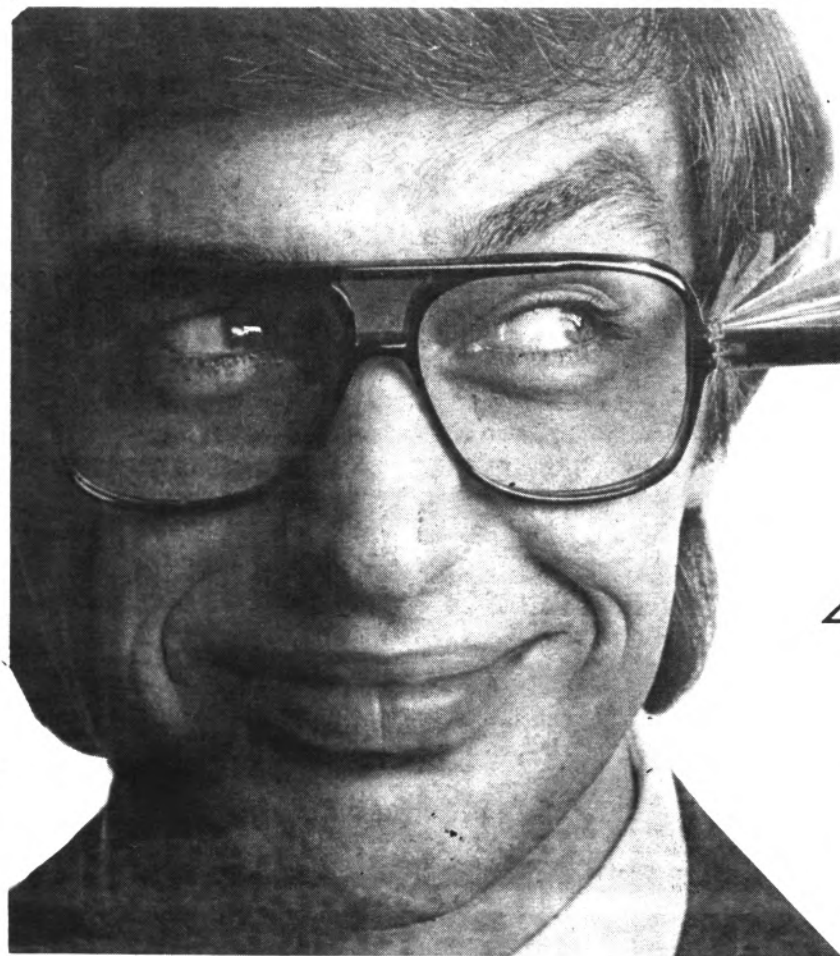
**Nos desplazamos a cualquier  
lugar de Mallorca.**

INFORMES:

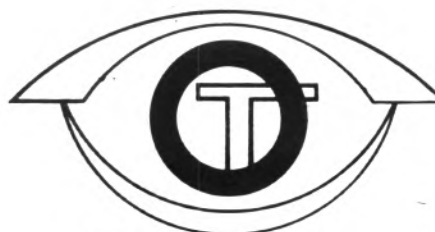
EN MANACOR: C/ Martín Vila, 7 - 1o.

(Encima tintorería La Gata limpia).  
Tel. 55 44 79.

EN ARTA: C/ Vilanova, 11  
Tel. 56 26 15.



**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**



**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

Calle Conquistador 8 (Pou Fondo) \* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)



**Editorial**

**¿Que pasa con la Clínica Municipal?**

Tendríamos que hablar largamente de la Clínica Municipal y pedir de una vez, en calidad de simples ciudadanos, el porqué permanece cerrada privándonos con ello de unos servicios cuya necesidad no precisa comentario alguno.

Para los que no entendemos los intrínquilis de la política local, sólo un concepto aflora de inmediato: el de estupor. Ciertamente, no alcanzamos a entender como se puede cerrar una Clínica Municipal así por las buenas, y, más aún, sin dar una explicación convincente al ciudadano. ¿En qué quedaron aquellos esfuerzos de otra generación para dotar Manacor de unos servicios como los que se prestaron, con mayor o menor acierto, en un local que algo le costaría al ciudadano, pero que siempre cumplía un objetivo, aunque sólo fuera el de propiciarle confianza para un momento de necesidad?

Los silencios municipales, habituales en otros tiempos, ahora no tienen sentido. Creemos que por lo menos, el ayuntamiento le debe una explicación a Manacor: una aclaración del exacto porqué se ha cerrado una Clínica Municipal que nos pertenece a todos, y se nos ha privado de unos servicios indispensables. ¿Puede acaso afirmarse que este cierre no ha propiciado ya alguna muerte debido a la carencia de unos servicios que se necesitaban con urgencia?

¿Qué extraño tejemaneje se esconde tras este estado de cosas? ¿Quién se beneficia—o pretende beneficiarse— con esta situación y la solución que va a generarse? ¿Por qué "abandonaron" los médicos que usufructuaban la Clínica? ¿Hasta qué punto es posible la manipulación de recetas y cajas de medicamentos? ¿Qué solución a corto plazo se tiene en proyecto para que la Clínica Municipal vuelva a funcionar?

¿Desde cuándo a los buenos administradores les resulta ético reducir los beneficios de los administrados?

Si todo es aspirina limpia, suponemos que no será demasiado pedir, respetuosamente por supuesto, una explicación a quien corresponda.

**El Dr. Juan Bosch, un mes operando en la selva africana**

El miércoles de la semana última salió para Campala, capital del Zaire, el doctor Juan Bosch Sard, que estará hasta primeros del próximo mes operando en un hospital de la selva.

El Dr. Bosch, que salió vía aérea Roma-Campala en compañía de otro médico mallorquín, llegó al ex-Congo Belga en una doble misión humanitaria: la de realizar numerosas intervenciones quirúrgicas y, al mismo tiempo, asesorar a los médicos indígenas.

La expedición estará de regreso, de no surgir contratiempo, el 4 de Noviembre.

**CIERRE**

**LOS PREMIOS DE "S'AGRICOLA"**

Para la noche del jueves 13 la Asociación Cultural S'Agriícola tenía previsto celebrar una reunión a nivel de directiva para decidir acerca de la convocatoria de unos premios de letras y arte.

**LOS CONGRESISTAS DE LA CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA VISITAN PERLAS MAJORICA**

Días pasados estuvieron en Manacor unos trescientos participantes del Segundo Congreso Nacional de Cámaras de la Propiedad Urbana, al objeto de visitar la factoría de Perlas Majorica.

Acompañaba el nutrido grupo el presidente de la entidad, don José Quint-Zaforteza, que fué recibido por el director-gerente de Majorica, don Pedro Riche, que, a la vez, acompañó a los congresistas durante su recorrido por la factoría y sus instalaciones.

Al finalizar la visita, la empresa Majorixa obsequió a todos los congresistas con unos lotes de sus famosas perlas.

**Mn. Llorenç Bonnin: dos murales para Son Serra de Marina**

A mossèn Llorenç Bonnin le han encargado la realización de dos murales en la iglesia de Son Serra de Marina, trabajo que según manifiesta el sacerdote-pintor no sabe si podrá realizar por falta de tiempo.

El encargo procede de mossèn Mateo Bauça, vicario de dicho templo, sugiriéndole a mossèn

Bonnin que en uno de los murales esté la imagen de Nuestra Señora sobre el Puig de Ferrux —"Stela Matutina"— y en el otro la de Nuestro Señor, en una barca, siguiendo una de las pautas evangélicas.

Mossèn Llorenç Bonnin, durante este último verano, ha repintado algunas capillas del oratorio de Son Negre.

**PIDEN LA INTERVENCION DEL AYUNTAMIENTO PARA AGILIZAR LOS JUZGADOS**

**TEXTO INTEGRO DE LA PETICION QUE ABOGADOS Y PROCURADORES DIRIGEN A LA ALCALDIA**

Una representación de todos los abogados de Manacor, presidida por el decano Antonio Puerto Planas, se ha reunido en el salón de sesiones de la Casa Consistorial con el alcalde Gabriel Homar y los números uno de todas las candidaturas municipales —a excepción de CDI— al objeto de poner en conocimiento del consistorio su preocupación por el funcionamiento de los juzgados locales, y entregar, a la vez, una documentada exposición del problema y solicitar el apoyo municipal para la solución del mismo.

Al mismo tiempo, algunos letrados se han dirigido a esta revista manifestando el disgusto que ha causado entre ellos cierta información aparecida en un diario de la capital, "información que —según nos manifiestan— es errónea, ya que deduce la información sobre el malestar de los letrados manacorenses a una cuestión de edificio, cuando ya está resuelta".

Para conocimiento de nuestros lectores, reproducimos íntegramente el texto de la lúcida petición que abogados y procuradores han entregado a nuestro Ayuntamiento.

autoridad máxima del Consistorio manacorense, en demanda de auxilio y de colaboración.

No es desconocida la penosa situación que por falta de personal auxiliar adecuado, atraviesan los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción y de Distrito radicados en nuestra ciudad y no es desconocida porque la misma ha tenido y tiene profunda repercusión en el ámbito público, elevándose a la categoría de manifiesta notoriedad. La lentitud, la demora en los procesos judiciales, motivada por aquella carencia de personal técnico suficiente que acusan los Juzgados, es y sigue siendo pábulo de fundadas y persistentes quejas. Nosotros, los profesionales, no sabemos como responder a los justificados reproches que nuestros clientes nos formulan ante la dilación que experimentan los asuntos de orden judicial que nos confían, y los Sres. Jueces, por aquella razón, ven mercuradas sus posibilidades.

Tampoco es desconocida la cualidad transcendente e importantísima que Manacor ostenta de cabeza del partido judicial que lleva su nombre y que cobija toda una extensa Comarca que abarca los Municipios de Felanitx, Campos del Puerto, Artá, Santanyi, Son Servera, San Lorenzo D'Escardezar, Capdepera, Montuiri, San Joan, Ses Salines, Petra, Porreras y los aledaños de unas y otros entre los que pueden citarse como urbanizaciones más importantes: Porto Cristo, Cala Ratjada, Porto Colom, Cala D'Or, Cala Millor, Cala Figuera y Colonia de San Jorge, La Rápida, Costa de los Pinos, Canyamel, Calas de Mallorca y Sa Coma, todos los cuales agrupan conjuntamente de derecho cien mil habitantes residentes que sobrepasan de hecho los doscientos mil, con un contingente de plazas hoteleras cercanas a las sesenta mil que conllevan los correspondientes grupos de personal laboral.

Este rango de capitalidad judicial que en relación a la

aludida Comarca asume Manacor, conlleva la necesidad de procurar que la misma no sólo no se aminore sino que de cada día vaya ensanchándose y arriesgándose.

Dicha condición motiva que un porcentaje elevadísimo de asuntos judiciales afluyan a Manacor y se discutan en sus Juzgados, y consiguientemente que sean bastantes las personas de dicha Comarca que acuden y visitan nuestra Ciudad. Para Manacor esta circunstancia es de vital importancia y para las poblaciones integrantes de su partido judicial también lo es ya que todo cuanto represente facilitarle el buen servicio de la justicia, y evitarle desplazamientos infructuosos, esperas pronunciadas y dilaciones enojosas, redundan en su propio beneficio y en satisfacción en ser miembros de un partido judicial que tenga normalizada su actuación.

Piénsese, por un momento, lo que representaría para Manacor el que Campos del Puerto, Santanyi, Porreras o Son Servera (que se mencionan a guisa de ejemplo) o cualquiera otras de las mencionadas poblaciones se disgregasen de nuestro partido judicial, y los muchísimos incóvenientes que para ellas constituiría el tener que desplazarse a otros partidos judiciales más distantes y más alejados, ya para discutir un accidente de circulación, una reclamación de cantidad, un desahucio o cualquiera de los diversos asuntos que engloba la administración de justicia.

Este contingente de asuntos, y de manera especial los de orden penal, ha ido aumentando considerablemente, en un porcentaje elevadísimo, en estos últimos tiempos y tal aumento irá creciendo porque así lo conllevan circunstancias demográficas, turísticas y de otras gamas de todos conocidas.

Esta realidad hace surgir la apremiante necesidad no sólo de que se ponga rápido y eficaz remedio a la actual

**Sr ALCALDE DEL ILMO. AYUNTAMIENTO DE MANACOR**

Somos el grupo de Abogados y Procuradores habitualmente ejercientes en nuestra ciudad y en el partido judicial de la misma quienes nos dirigimos a Ud. como



situación de los expresados Juzgados de Prime Instancia e Instrucción y de Distrito de Manacor, y los de Distrito o de Paz radicados en aquellas poblaciones, que lo nevesitaren, sino que aconseja, con el mismo carácter de urgencia, afianzar la supervivencia del Partido Judicial de Manacor e incluso atemperarla a sus reales necesidades actuales en orden a todo el numeroso contingente de ciudades, poblaciones y habitantes que lo componen.

De aquí que los Letrados y Procuradores que suscriben que ya han dado en otros sectores sus voces de alarma preocupados por tal estado de cosas, conscientes de la coparticipación que todas dichas ciudades, poblaciones y habitantes debemos mantener en cuanto atañe al partido judicial del que formamos parte, sugerimos y pedimos a Ud. y al Consistorio que preside, que se convoque a una reunión, a celebrar, en Manacor, a todos los señores Alcaldes, de las indicadas ciudades, al objeto de cambiar impresiones sobre el problema expresado y adoptar para su solución las medidas que se consideren idóneas, y entre ellas:

a).- Solicitar de los Organismos o Autoridades procedentes, la inmediata dotación de personal técnico auxiliar suficiente para el normal desenvolvimiento de los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción y de Distrito, de Manacor, o de cualquiera otro de Distrito o de Paz de dicho partido, que lo necesite.

b).- Solicitar igualmente la creación de un nuevo Juzgado de Primera Instancia e Instrucción en Manacor, o cuando menos uno específico de Instrucción.

c).- Elevar a tales fines y conjuntamente las instancias o escritos procedentes.

d).- Que los respectivos Ayuntamientos en sesión plenaria adopten tales acuerdos.

Esperan los Letrados y Procuradores firmantes toda la colaboración del Ayuntamiento de Manacor tendente a los fines indicados, y la convocatoria indicada de los Sres. Alcaldes aludidos con toda la urgencia posible. Y en este sentido.

SUPLICAN al Sr. Alcalde del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, y al Ilmo. Consistorio que preside que se admita esta solicitud y dando lugar a lo que en ella se interesa se acuerde a los fines indicados convocar la reunión a que se hace referencia señalando día y hora y concediendo intervención en la misma a los Letrados y Procuradores firmantes.

Manacor a doce de Septiembre de mil novecientos ochenta y tres.-

- ANTONIO PUERTO PLANAS
- GABRIEL MARIA FUSTER PERELLO
- LORENZO FEMENIAS DURAN
- MARTIN ALCOVER GALMES
- MARTIN TRUYOLS BONET
- JOSE PIÑA
- FELIPE POU CATALA
- MIGUEL OLIVER NADAL
- MATEU RIERA DALMAU
- CATALINA SUREDA FONS
- JERONIMA BLANQUER
- MARIA TERESA RUIZ
- JULIO ALVAREZ MERINO
- NICOLAS ARCAS MARTI
- FRANCISCO RIERA JAUME
- JOSE MUNTANER
- MAGDALENA PERELLO

## Diada de Premsa Forana con motivo de "Apostol y Civilizador"

Mañana, 16 de octubre, se celebrará en la villa de Petra una DIADA DE PREMSA FORANA organizada por la revista "APOSTOL Y CIVILIZADOR" con motivo de la publicación del número cien de dicha revista.

La jornada dará comienzo a las once con visita al Ayuntamiento y monumento a Fray Junípero Serra, inauguración de una exposición sobre Premsa Forana en los salones de "la Caixa" y visita a la casa natal del Padre Serra y Museo, en cuyo salón de actos tendrá lugar una sesión de trabajo, entre cuyos puntos están la entrega de la edición de los Estatutos de la Asociación, presentación de bases de un premio periodístico, entrada de nuevas publicaciones, etc.

A primera hora de la tarde habrá almuerzo en el santuario de Bonany y concierto de la Coral Fray Junípero Serra. La jornada concluirá con un estudio sobre la prensa de Petra, a cargo de Llorenç Riera.

C. Gibert, M. Llinás, A. Ribot y de los directores del "Felanitz," "Es Saig" (Algaida), "Flor de Card" (Sant Llorenç), "Sant Joan," "Sa Veu de Llucmajor," "Cap Vermell" (Capdepera), "Binissalem" y "Perlas y Cuevas". Dino y Tina ilustran el número con la hermosa precisión de sus dibujos.

Nuestra cordial felicitación a "Apóstol y Civilizador" y al Padre Vicedo, su principal artífice.

## Alianza Popular

El sábado pasado tuvo lugar en el salón de "La Caixa", un cursillo sobre administración local, ordenación del territorio, hacienda etc, organizado por Alianza Popular, al que asistieron casi medio centenar de concejales y alcaldes de dicho partido en nuestra comarca.

Los ponentes fueron, entre otros, Juan Forcades, Jaume Llompert y Jerónimo Sainz.

### EL NUMERO CENTENARIO DE "APOSTOL Y CIVILIZADOR"

Una edición extraordinaria de 36 páginas conmemora el centenario de "Apostol y Civilizador", la revista que fundara en abril de 1974 el P. Salustiano Vicedo y de la que cuida con singular dedicación.

En este especial, correspondiente a setiembre-octubre del 83, además de las habituales firmas del Padre Vicedo, Hnos. Sebastián Rubí y Llorenç Riera, están las colaboraciones conmemorativas de Bartolomé Font Obrador, Alberto Rodríguez-Martin Petrus, Bartolomé Riutort,

## SOCIALES

### BODA VIVES- ALVAREZ OSSORIO

En el oratorio de Nuestra Señora de Bonany contrajeron matrimonio canónico, el pasado 2 de octubre, Melchor Vives Lliteras y Margarita Alvarez-Ossorio Ferrer, impartiendo la bendición nupcial el Rdo. Juan Dalmau, párroco de S'Illot. Los novios entraron en el bello templo de Bonany acompañados por sus respectivos padres, Melchor Vives y Catalina Lliteras, Antonio Alvarez-Ossorio y María Ferrer Massanet, que a la vez fueron padrinos de la ceremonia.

Debido al reciente luto del contrayente, la boda se realizó en la intimidad, saliendo seguidamente los nuevos desposados de viaje por Italia.

### PRIMERA COMUNION

El miércoles 12 de octubre en la Real Parroquia de los Dolores recibió la primera comunión el niño Pedro Puigros Nicolau, hijo de nuestros amigos Martín Puigros y Catalina Nicolau.

Finalizada la ceremonia religiosa, que ofició el Rdo. José Caldentey, los padres del nuevo comunicante obsequiaron a familiares y amistades con un almuerzo servido en el Hotel Playa Moreia.

### ENFERMO

Guarda cama desde semanas atrás el abogado Mateo Perelló Llull.

### SALIDA

Con objeto de permanecer unas semanas en Puerto Rico, salió vía aérea el Rdo. Tomás Riera Ramis.

### RESTABLECIDO

Se halla restablecido de una dolencia que le retuvo unos meses en su domicilio, don José Fuster, "Pancha".



**PIDECONS  
PINTURAS**

Martín Vila, 7 - 1.º  
Tel. 554479  
MANACOR

Plaza Progreso, 9  
Vilanova, 11 - Tel. 562615  
ARTA

PARA SU DEPORTE Y TIEMPO LIBRE, GRAN SURTIDO DE CHANDALS EN COLOR. ELEGANCIA Y DISTINCION



**BAIX D'ES COS**

**DEPORTES**

**Avda. Gral. Mola, 65  
Manacor - Tel: 55 09 77**



La descapitalización, según informes bancarios recogidos por Perlas y Cuevas, afecta a nivel ciertamente preocupante buena parte de la industria y el comercio local. No se trata, por supuesto, de descubrir mediterráneos, ni mucho menos, catapultar desánimos ni alarmismos hacia una situación sobradamente inquieta, sino hacerse eco de unas circunstancias que inciden en un porcentaje muy crecido, e importante, de empresas sobre las que sustenta la economía manacorina.

#### DESCENDIO DEL NIVEL DE AHORRO

Aunque resulte muy difícil conocer cifras concretas, quizá podría estimarse en más de un cincuenta por ciento el descenso registrado por el pequeño ahorro en las entidades bancarias locales en los dos últimos años. En efecto, el nivel de crecimiento del ahorro, que a finales de la década de los setenta se fijaba alrededor del 22 por ciento, ahora podría haber descendido a un 10 por ciento.

Estos porcentajes se refieren exclusivamente al llamado, en términos bancarios, "pequeño ahorrador", pero hay que tener en cuenta la especial circunstancia manacorina, donde el "pequeño ahorrador" contempla una extensísima red de empresas —quizás hasta el 90 por ciento de la totalidad— debido al sistema casi familiar de las mismas, en contraposición a las de otras poblaciones, donde seis o siete empresas polarizan la casi totalidad de su industria local.

#### LA INDUSTRIA DEL MUEBLE, LA MAS AFECTADA

Lamentamos tener que insistir en un tema ya tratado por esta revista, el de la industria del mueble, cuya crisis parece haberse agudizado estas últimas semanas.

A nadie se oculta que la pequeña industria del mueble que un día constituyó la base de buena parte de la economía de Manacor, hoy no resulta rentable, y que la descapitalización que ahora sufre podría acabar con ella, o, por lo menos, asestarle un golpe de extrema gravedad.

Ciertamente, una visión externa del panorama laboral no acusa ostensibles signos de alarma, pero profundizando en la circunstancia actual puede detectarse que el trabajo realizado por un empresario-tipo-familiar, llega a cubrir 15/16 horas de trabajo diario para cobrar el

## El nivel de ahorro ha descendido en más del cincuenta por ciento

# La DESCAPITALIZACION FACTOR BASICO EN LA CRISIS DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

importe de 4/5 tan solo. He ahí el problema. El rendimiento hombre/trabajo no aparece en ningún sitio. Y si a ello añadimos la presión de las cargas fiscales, ya se nos dirá.

¿Orígenes del actual estado de cosas? Se han señalado hasta la saciedad: falta de cooperativismo, atomización de las empresas, carencia de iniciativa, ausencia de creatividad. Todo ello puede parecer muy duro, despiadado casi para con un sector ejemplar en muchos aspectos, pero es así.

#### PERO EXISTEN OTROS MALES

No obstante, la responsabilidad del actual estado de cosas cabe distribuirla entre diversos factores, no todos achacables a la empresa particular.

Hay que hablar de la escasa demanda del mueble, que a la vez que genera una carencia de efectivo, procede de una idéntica carencia a nivel general. Y la necesidad de dinero contante y sonante motiva la deprecia-

ción del producto, que bajo mano, o a toda luz, se llega a entregar a un precio irrisorio, por extrema necesidad.

La carencia de técnicas propias de grandes empresas y la canalización de unos productos mínimos a través de unas pocas firmas, que a la vez sufren también los altibajos de la crisis general, suponen factores de importancia en el momento de replantearse el problema.

Hoy no constituye secreto alguno la existencia de "stoks" considerables de muchos tipos de muebles, y

su venta directa a menos de la mitad del precio del mercado. Con ello no se consigue sino prolongar la agonía del sector, que incluso ha llegado a perder el importe del trabajo para dar salida a un producto y poder pagar el coste de la materia prima.

#### EL CONSUMO TIPICO DE MANACOR

El manacorense está inmerso en un consumo típico y casi exclusivo de este pueblo: el mantenimiento de dos viviendas y de un parque automovilístico considerablemente superior al de la mayoría de los otros pueblos.

Además de la vivienda en Manacor se mantiene la de Porto Cristo, y la necesidad de ir casi todas las semanas, con el consiguiente gasto de carburantes y demás. Todo ello, incluso lógico en los felices sesenta, ahora resulta insostenible.

No obstante, esta doble vivienda y este desorbitado parque automovilístico generó también un fenómeno del que hoy se sufren las consecuencias: se tragaron los beneficios de las empresas. Es decir, que al optarse, por una inversión, cuando la época de los dineros alegres, esta se restaba al mejoramiento de las empresas. Entonces no nos dábamos cuenta de ello, porque la banca concedía unos créditos fáciles y el pequeño empresario sabía que, de encontrarse ante la necesidad de adquirir una nueva máquina o realizar una pequeña ampliación, con solicitar un crédito este le sería concedido sin excesivos problemas.

Se invirtió en asuntos marginales. Los beneficios se traducían rápidamente en un nuevo solar, un nuevo piso, un nuevo coche, etc. Mientras el taller iba enveje-

ciendo o, en todo caso, no poniéndose al día en cuanto a técnica ni planificación.

#### SOBRAN MAS DE DOSCIENTOS PISOS

Hoy, aseguran los metidos en la materia, sobran más de doscientos pisos en Manacor. No hay compradores. No es fácil reunir los cinco o seis millones que hoy se pide por un piso, y la industria de la construcción comienza también a dar síntomas de alarma.

Porque no sólo no se venden pisos nuevos, sino que resulta de cada vez más problemático iniciar una obra de envergadura y sólo los grandes trusts, por ahora, siguen construyendo, aunque ralentizándose cada vez más.

Y así sucesivamente. La gran cadena de la economía comienza a ofrecer puntos débiles, porque el dinero no se detiene sino en poquísimas manos, mientras que la gran mayoría de ellos solo atienden los compromisos ineludibles, y aún así.

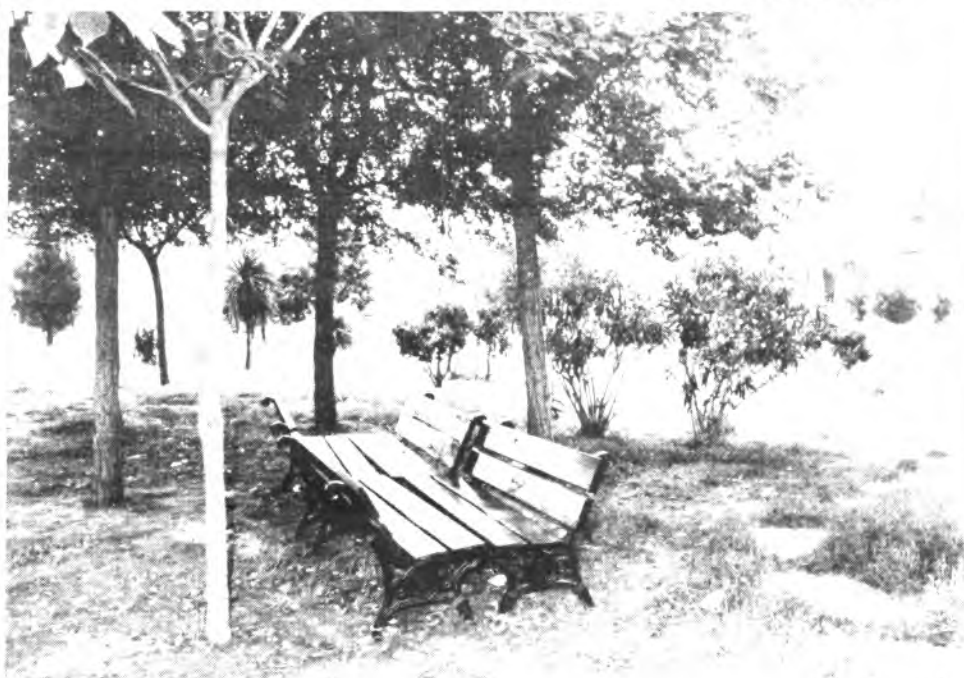
#### UN SINTOMATICO ENDEUDAMIENTO

Aunque la posibilidad de endeudamiento del pequeño empresario sea superior, en número, a la de quienes solicitan créditos de cantidades importantes, ya que los grandes riesgos están obligados a ponerse en conocimiento del Banco de España, llega el momento en que el pequeño empresario encuentra cerradas las puertas de los bancos, aún después de haber podido endeudarse con varios de ellos a la vez, debido al descontrol de las pequeñas operaciones. Pero esta circunstancia no puede continuar indefinidamente.

Si las empresas no rentabilizan, ¿cómo se pueden devolver los préstamos recibidos? ¿Qué solución ha de adoptar el empresario pequeño, que en Manacor, repetimos, contempla un porcentaje abrumador, para seguir adelante? ¿Y los bancos?

— "De cada vez nos piden cantidades más pequeñas", decía a esta revista un director de banco, "y ello significa que de cada vez se dispone de menos efectivo, lo que es de por sí muy preocupante". "Que un empresario pida cuatrocientas mil pesetas para pagar el semanal y unos atrasillos, es una prueba incontestable sobre la falta de liquidez de la empresa, que no pide para una ampliación, sino para cumplir con una ineludible carga social. Si eso ocurre, es que algo falla, algo no funciona como debiera".

## LA "CAMA" DEL PARQUE MUNICIPAL



Habida cuenta que en Manacor no se conocen "clochards" ni deshogarizados profundos que no sepan donde ir a dormir.

Habida cuenta que los bancos del Parque Municipal no están fijos en el santo suelo —nunca mejor dicho lo de santo— y, por consiguiente, su unión resulta facilísima.

Habida cuenta que bajo el macizo verde del extremo más apartado del Parque Municipal existen cuatro bancos que frecuentemente aparecen como muestra la foto, es decir, en condiciones de ser utilizados como cama comunitaria.

Habida cuenta que los Parques Municipales acostumbran cerrarse por la noche, véase sino el Retiro de Madrid, el Bellver de Palma o el mismísimo de Felanitx.

Habida cuenta que nuestro Parque Municipal no puede cerrarse porque falta acabar el cercado y, además, no se han colocado verjas en los accesos.

Se suplica al señor alcalde, a través del señor delegado de Parques Municipales y demás, respetuosamente, que se dote los bancos del Parque Municipal de mullidos colchones y dos mantas por banco —no es necesario que sean Mantas Mora, tampoco— al único objeto de proteger la espina dorsal de nuestra juventud y evitarle, en lo posible, pulmonías, bronconeumonías y otras inflamaciones, ahora que el tiempo se pondrá frío.

FOTO: HOS. FORTEZA



# EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

\*\*\*A.F.V.\*\*\*

**EL VIDEO: UNA REALIDAD PALPABLE**



**¡BIENVENIDA, AMERICA!**

Con el relativo saneamiento del mercado videográfico español, que ha logrado en buena parte, —no totalmente—, eliminar el fraudulento mercado de la piratería, parece ser que la entrada de las grandes empresas americanas es ya un hecho.

En el último número de la revista cinematográfica "Fotogramas", que dedica al video una gran parte de sus páginas, aparecen —al igual que en otras publicaciones especializadas— y previo aviso de que no se ha admitido publicidad de empresas que comercialicen productos piratas, un buen número de anuncios de las grandes multinacionales americanas: a doble página hay uno de la CIC, (distribuidora que agrupa la Metro, Universal y Paramount), y que tiene para su primer lanzamiento títulos tan importantes como "El cielo puede esperar", "El padrino", "El expreso de medianoche", "Fiebre del sábado noche", "Los cañones de Navarone", "Desmadre a la americana", "El golpe", "Simbad y el ojo del tigre", "Tiburón" etc. que sumadas a la ya anunciada entrada de la Warner, Emi Thorn y United Artist, a la contratación por parte de Video España de pequeñas empresas USA como la Western Wold

Televisio Film Video & Camble Sales, Conwold Internacional, Medallon Television, Manson Internacional y Lorimar Distribucion, la prolongación del contrato de Media Home Entertainment Inc. con Video Disco, de Video Movies con IVS, y la ampliación del catálogo de la RKO que distribuye Video. Technics y de Polygram, etc., convierten a España en un país a la altura de los más desarrollados y avanzados del mundo.

En otro orden, dos cosas hay que destacar: primero, la aparición de una nueva revista especializada que se suma a las ya existentes "Video Tema" de publicación mensual con formato más pequeño y, sobre todo a un precio mucho más bajo. Y, la segunda, el lanzamiento por parte de Perera Import, (empresa que ha sido acusada de comercializar productos piratas, cuando en realidad no es así), de la superproducción española que dirigió hace seis años Antoni Ribas, "La ciudad quemada", que tiene la particularidad de venderse en un estuche más grande donde tiene cabida el libro en que se basa el film y dos cintas: la de video y la del cassette de la banda sonora. Y todo por el mismo precio.

Todo un hallazgo.

**VIDEOTECA:**  
APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE LAS PELICULAS DE LA QUINCENA



— "LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES".— USA. 1969. Dirigida por George G. Romero, con Judith O'Dea. Blanco y negro. Distribuida por Neptuno.

He aquí una pequeña obra maestra del cine de terror, realizada por George G. Romero en 1969, en blanco y negro y con mucha más ilusión que medios. "La noche de los muertos vivientes", supuso el inicio de una nueva manera de "hacer" y "ver" cine terrorífico, iniciando, además, un pequeño apogeo del género a principios de los setenta que volvería a revivir con "Zombi, (curiosamente la segunda parte de "La noche de los muertos vivientes", que también dirigió Romero en colaboración con Dario Argento, en 1978) y que motivó un auténtico desmadre de producciones similares de segundo orden y, por supuesto de origen italiano.

Claramente independiente de las grandes "majors", el film es un brillante ejercicio en todos sus aspectos, poseyendo un "climax" creciente con un final inespereado y sorprendente.

Estrenada en España en 1970, subtitulada y en el restringido circuito del arte y ensayo, y repuesta en 1982 debidamente doblada, vista ahora, a catorce años de su realización, "La noche de los muertos vivientes" conserva aún el encanto y la espontaneidad de las grandes películas, que todos los

sucedáneos que se han hecho a continuación no han podido borrar. Inédita en Manacor su visión es imprescindible para todos los amantes del buen cine de terror.

— "NO PROFANAR EL SUEÑO DE LOS MUERTOS".— Anglo-española. 1973. Dirigida por José Grau, con Cristina Galbo. Color. Distribuida por TJE.

El éxito que obtuvo la película de Romero motivó, como hemos mencionado más arriba, un buen número de secuelas, siendo "No profanar el sueño de los muertos" una de las más estimables.



Dirigida en 1974 por el realizador español Jorge Grau, ("Ceremonia Sangrienta", "Pena de Muerte", "La trastienda" etc...) en colaboración con los ingleses, "No profanar el sueño de los muertos" aborda, como su antecesora, el mismo tema con diferentes matices, (la radioactividad hace revivir a los muertos), teniendo escenas verdaderamente conseguidas que obligan al espectador estar en todo momento atento a la pantalla.

Inédita también en Manacor, la película es, sin temor a equivocarnos, de lo mejorcito que ha aportado el cine español al género terrorífico en estos últimos años, a pesar de que esté considerada como una obra menor de Jorge Grau.

**HERBES MEDICINALS**  
HEALTH FOAD  
REFORMHAUS  
LO MEJOR PARA SU SALUD  
EN HIERBAS Y PRODUCTOS  
DIETETICOS  
Calle SILENCIO, 8  
MANACOR

**GRUAS Y TALLERES SANGAR**  
C/. SON XURUBI S/N - TELEFONO 58 56 80  
Festivos y Nocturnos: Teléf. 58 51 65  
CALA MILLOR  
servicio permanente  
— RAPIDEZ Y SEGURIDAD.  
Teléfono en Manacor: 55-26-37.

**JOVENT JOVENT JOVENT**  
blue jeans  
SALVADOR JUAN, 69  
TEL. 55.26.83  
GENERAL FRANCO, 4  
TEL. 55.04.82  
MANACOR

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT  
**LLULL SASTRERIA**

CLUB  
**VIDEO**  
VHS  
BETA  
**XALOC**  
PRINCIPE 23  
MANACOR  
MAS DE 600  
TITULOS DE TODOS  
LOS GENEROS



# POLITICOS, HOY

## Gabriel Homar, el alcalde:

### «Le tengo miedo al desmadre padre, y que me perdonen»

Con el alcalde, Gabriel Homar, "Colectivo Tres" empieza, nuevamente, su actividad después de largas vacaciones estivales.

1. -¿Nombre completo?  
Gabriel Homar Sureda.
2. -¿Fecha y lugar de nacimiento?  
-17 de abril de 1938, en Manacor.
3. -¿MANACOR, con mayúsculas, es un pueblo que se preocupa por su ayuntamiento?  
-Creo que sí: poco a poco va cogiendo conciencia.
4. -¿Qué le hace tomar esta conciencia?  
-El saber que a todos nos conviene tener una idea de participación.
5. -Se nota que es usted un alcalde optimista, ¿verdad?  
-No, lo que ocurre es que observo que la gente se va interesando cada vez más por los problemas que tenemos, dando, incluso, soluciones según su criterio.
6. -¿Problemas colectivos o... individuales?  
-La persona es egoísta por naturaleza, pero cuando ve el cambio que se puede operar en un pueblo se da cuenta de la importancia que tiene la idea de participación.
7. -¿Delante de C'an Marit hay un edificio, y dentro de él un sillón, sentado en él ¿Se está más cerca del pueblo o como dice el refrán "los árboles no dejan ver el bosque"?  
-Depende. en mi caso se está muchísimo más cerca del pueblo.
8. -¿Se considera un político o un administrador?  
-Siempre he dicho que el ayuntamiento necesita más administración que política. Que duda cabe que la política más adecuada es una buena administración. En nuestro caso las dos se complementan.
9. -...Pero no negará que es alcalde gracias a la política.  
-Claro que sí; si soy alcalde es gracias a la política, pero en toda política existe siempre un trasfondo económico o de administración.
10. -¿Que es más difícil, administrar una empresa propia o la de todos?  
-Por supuesto que la de todos.
11. -Es decir, que es más fácil ser un empresario de éxitos que un buen alcalde.  
-Naturalmente.
12. -¿Siempre dice lo que piensa?  
-A veces. Lo que nunca hago es mentir. Antes prefiero callarme.
13. -¿...Y estar callado es condición indispensable para ser un buen alcalde?  
-La prudencia y la cautela son valores, que, casi siempre, suele necesitar un alcalde.
14. -¿...Pero la excesiva cautela no puede suponer cobardía?  
-De ninguna manera; un felino es cauteloso y un elefante, siendo el animal más grande de la selva, también lo es.
15. -Si retrocediésemos al día en que su partido, Alianza Popular, le propuso ser candidato a la alcaldía. ¿Qué le diría, ahora?  
-Otra vez que sí.
16. -¿Se arrepiente de algo?  
-Estamos trabajando tan intensamente que no tienes tiempo ni para arrepentirte de algo.
17. -¿Qué es lo que más le preocupa en este momento?  
-La solución de todos los problemas de Manacor.
18. -¿Tienen remedio?  
-Creo que sí.
19. -¿O sea, que posee la famosa "varita mágica"?  
-No, la única varita mágica es el cálculo, la voluntad, el esfuerzo, la dedicación... en una palabra, el trabajo constante y diario.
20. -¿Teme al futuro?  
-No.
21. -¿A que tiene miedo, entonces?



- Al desmadre padre, y que me perdonen.
  22. -¿Que expediente tiene en estos instantes sobre la mesa de su despacho?  
-Varios: uno sólo sería el paraíso.
  23. -¿Es un infierno su despacho?  
-Infierno, infierno, no; pero sí un purgatorio.
  24. -¿Y el limbo, donde se encuentra en este ayuntamiento?  
-Mejor no hablar.
  25. -¿Que libro tienen sobre su mesita de noche?  
-“La regulación provisional del Regimen Local” de Abella Poblet.
  26. -¿Es este un síntoma que prueba que el alcalde ya no es, simplemente, un político que habla sólo de objetivos, sino que también pone los medios?  
-Así es.
  27. -¿Cree que la derecha no valora debidamente las manifestaciones culturales?  
-Claro que no. Lo que ocurre es que la derecha es tan pragmática y tan humana, que se preocupa, antes que nada, de los problemas del individuo; en una sociedad que existe hambre, paro, sirve para poco la cultura. Para hacer una casa lo primero es construir los cimientos, la estructura base, luego vendrá lo demás, los muebles, los cuadros, la librería...
  28. -¿Entonces para usted la cultura es algo marginal?  
-No, marginal no, pero si secundaria frente a los problemas de falta de empleo, inseguridad en la calle, en el trabajo... antes hay que sembrar, para que luego podamos recoger.
  29. -Se dice que el joven intenta cambiar el mundo pero cuando se da cuenta el mundo ya lo ha cambiado a él. ¿Qué opina de ello?  
-Tiene su filosofía. Es cierto, la juventud es síntoma de ímpetu y la madurez de reflexión.
  30. -¿Acaso el mundo le ha cambiado a usted?  
-Todos cambiamos poco a poco, pero siempre externamente, interiormente somos los mismos. Esta es mi opinión.
- COLECTIVO TRES  
(Forman el colectivo TRES: Juan Felipe Pou Catalá, Lorenzo Femenías Binimelis y Antonio Ferrer Vallespir)

COLECTIVO TRES

# EN UN MINUTO

## Minuto sexto

### CANTAR A LA VIDA

Tres han sido las estrellas de la canción que han sonado en el verano español del 83. Miguel Ríos y Joan Manuel Serrat, que han tenido el apoyo de la televisión única y socialista y de "ciertos medios de comunicación", y Julio Iglesias, el español más universal que tenemos en la actualidad y que ha reunido el solo más gente que los otros dos juntos, a pesar de haber sufrido el desprecio y el ataque despiadado de los de siempre.



Haré una confesión; Self, al igual que un gran político nacional, prefiere mucho más a Julio Iglesias, que "canta a la vida y al amor" que a Serrat y Miguel Ríos que suelen cantar al aborto y a la droga.

SELF

## HIPICAS: PRONOSTICOS PARA HOY

PRIMERA CARRERA.- Los máximos candidatos a ocupar los primeros puestos en la primera son: Eva, Evisit y Eros Trello, sin descartar a D. Iris que hace su reaparición.

SEGUNDA.- E Pomponius, Dijuni Mora y Elma deben estar por encima de sus contrincantes.

TERCERA.- Aparece como claro favorito Cesar, estando en un gran momento de forma. El segundo y tercer puesto pueden estar ocupados por Darioca y Dani.

CUARTA.- En la prueba para potros, la superioridad de Fatima Senator, Faroon RS y Fablon 11 debe hacerse evidente.

QUINTA.- En la quinta, Dinámique R podría repetir victoria y la oposición a cargo de Visir y Amour de Uvally y Boy Scout SF.

SEXTA.- Reparación de Vadera en la sexta, y como favorita está Floribunda, su rival puede ser Babeica C11.

SEPTIMA.- Entre Dagay C, Astor y Lady du Parc debe estar el vencedor.

OCTAVA.- En la estelar, Galvano, Fille de France y Hote de Rampan no tendrán difícil superar el handicap.

ÚLTIMA.- Difícil de pronosticar la carrera trío, que cuenta con la irregularidad de Varcolina P y el buen momento de otros.

M.G.V.

## perfumería sler

Concesionario de:



BIOTEHRM  
DR. N. G. PAYOT  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLÓN

C/. Bosch, 27 - Teléfono 551394

MANACOR



# JOAN BAUÇA



ENTREVISTAN: J.M. Salom - L. Gibanell - R. Ferrer  
FOTOGRAFIEN: • Hnos. Forteza

## “Des-creure moltes coses, permet creure molt en poques”

Tres hores llargues de tertúlia en el “Bonavida” de Son Macià, mentres sopam assaborint l'art culinari que podria omentar millor qui tingués la vocació d'un Nestor Luján per aquets trets, semblen que haurien d'esser suficients per tocar en que sia de passada tota la temàtica que fa referència al entrevistat. No obstant no és així aquesta nit de tardor oficial, vestida de fet en ropatges calorosos d'un estiu que ha perdut el costum de despedir-se en Setembre i deixar pas a les pluges que comencen fer prou falta al camp mallorquí.

Amb Joan Bauça, màxim responsable de l'Església Catòlica al Llevant de Mallorca, no hem parlat, veig, quan repàs les notes preses, de la LODE, ni del avort, ni del Catecisme, ni fins i tot de qüestions més personals com la sorpresa que ara fa un any va suposar el seu destí a la Parròquia dels Dolors, ni de les seves experiències al front dels Mitjans de Comunicació Social recen arribat de Roma, ni del futur patrimonial de l'Església de Manacor, amb greus problemes de conservació, ni de tantes altres coses, no perquè hi hagués cap “obstat” damunt uns determinats temes, sinó senzillament perquè la conversada ha prè-

d'entrada per uns altres averanys.

— Què diu el món de l'Església?

El que diu l'Església, així en majúscula, del món, més o manco ho sabem tots. El Papa actual, viatger empedernit, no perd calada des de les seves multitudinàries trobades amb els feels de qualsevol part i indret, per deixar patent l'opinió oficial

de l'Església que representa, que a vegades no coincideix totalment amb les opinions d'alguns preveres que pasturen ovelles de la mateixa finca però en sembrats i rostolls molt diferenciats. Així que la regunta que ens fa Joan Bauça i no noltros a ell, cabdal, intencionada i que a la llarga podria esser prou clarificadora ens sorpren un poc. En realitat la

veig positiva no només per fer-la, sinó inclús per les conseqüències que es podrien treure d'ella, ara bé pens que no és fàcil dur-la a front i li dic.

— No és fàcil recollir aquestes opinions sinceres, aquí mateix a Manacor, sense anar més enfora. Quina metodologia s'hauria d'emprar per fer-la realitat, és un problema a resoldre. L'altre... l'altre... és tant o més fotut; si l'Església-Institució té dificultats en assumir les opinions discrepant d'alguns dels seus membres mateixos, si segueix donant una certa impressió d'institució monolítica i gairebé poc dialogant, quines conseqüències pragmàtiques podria extraure d'una consulta d'aquest tipus?

El dilema queda al aire, com tantes coses quan l'abstracció s'ha de concretar en fets, paraules, actuacions,

símbols, normatives i ha absoluta llibertat d'actuació per part dels homes en practicar o no unes vivències religioses.

— Abans hi havia més seguretat, en el que fer i com fer-ho...

— Es així. El concepte de Fe es confonia en certa manera amb el de seguretat màxima i aquest és un punt que seguint les teories centro-europees tots recordam la decisiva influència dels teòlegs holandesos per exemple, al Vaticà II s'ha volgut canviar reflexivament, perquè precisament la Fe no és seguretat, sinó que suposa lluita constant, cada dia, per reforç-la i acreixer-la.

— Però això potser no sia asequible per tothom...

— També es ver. Però els mateixos sacerdots de la nostra generació qüestionàvem fort ferm els triunfalismes, les manifestacions multitudinàries, l'anomenat folklore, per cercar racionalment un cristianisme més autèntic, més reflexionat. Preferiem una bona Catequès a una Liturgia molt lluida.

— El procediment ha estat un camí, per ventura no ha arribat a solució...

— Es evident que aquesta Església de que parlam ha acertat totalment la doctrina per l'home de finals del segle XX, de la mateixa manera que no ha encertat la pedagogia per fer-li arribar el missatge permanent de l'Evangeli.

— I ara es parla de l'Església centre-americana...

— Paradoxalment l'Església d'Amèrica Centra que en principi és més rompedora, quasi es podria parlar de més revolucionària, està redescobrint els valors populars d'antany.

— Estam parlant de camins molt diferenciats en

torn a la mateixa Paraula de Deu...

— Si. No obstant hi ha una confluència generalitzada i ue consider molt positiva de cercar autenticitat entre el pensar en cristià i l'actuació pública dels qui proessen la religió que va predicar Jesucrist. L'absurd d'esser complidors d'una liturgia molt específica i no sentir-se escandalitzats front a l'armament per la guerra per posar un exemple, l'acabam de veure ara mateix amb el rebuit que ha fet el Bisbat nordamericà als preparatius bèlics.

Tal volta es podria parlar d'un Cristianisme més tancat dins estats de democràcies ja consolidades i a la vegada més obert dins estats en sistemes dictatorials...

O de que es dona la curiosa circumstància de que a les zones on se practica avui un cristianisme més tancat, més tradicional, amb normatives més estrictes, és precisament on hi ha més vocacions sacerdotals i els Seminaris tenen més alumnes.

O que els preveres que lluiten, per ara infructuosament contra el celibat, pensen amb bon humor que ells no es poden casar i seguir exercint a la vegada el seu ministeri, però que creuen que els seus fills si es podran casar el dia de demà.

O de que a pesar de tots els raonaments, per molts de cristians, la Fe segueix sient més una manifestació del cor, que no del cervell.

O que a l'Església no li han sobrat teòlegs ni filòsofs, però potser li han mancat poetes per entusiasmar a més gent amb el seu missatge.

O que sembla que quan parlam de qüestions religioses, hem d'estar amb una postura seriosa i reflexiva i no cal donar pas al bon hu-







mor i a l'alegria, quan el missatge de Jesucrist es dignificador del ser humà i esperançador cap a l'altra vida.

Com passa anit mateix, mentres sopam, i entre preguntes i respostes, ens hem posat serios i entre tots arribam a estar un poc atabalats; i això que no hi ha litúrgies reverencials pel mig, ni sones, ni cant gregorià al fons. Així que prop de mitjanit giram la conversa cap a un altre solc. Joan Bauçà ha parlat del seu interès per aprofundir en les dualitats que sovint es presenten: Bé i Mal; Cel i Infern, Home i Dona, perquè no afegir-hi dos noms propis?. Com és ara: Teodor Ubeda - Jaume Santandreu?

— Les grans institucions necessiten precisament seguretat i jerarquia per un costat, i per altre: profetisme i renovació; jo crec que paradoxalment són fils d'una mateixa preocupació profunda noble que en el fons pot estar inclús dins la mateixa línia.

— Diplomàcia a la vista. Així que nova girada de conversa i anem per l'“ite missa est”. Havent estat a Califòrnia aquest mateix estiu, quin és el concepte que allà se té del mallorquí Fra Juníper Serra?

— En primer lloc el mallorquí que visita Califòrnia se sent ferit pel poc cas que se li fa aquí, en compara-

ció a l'atenció extraordinària que se li té allà. En segon lloc cal considerar que un poble en poca història ha cundat ferm de revaloritzar els seus personatges mítics i Juníper es sense dubte un d'ells. Les Missions i Clausures que ell fundà són els santuaris de Califòrnia, són sagrats i els noms sien de places, carrers o ciutats que recorden la nostra terra se conserven inclús en les grafies espanyoles sense haver estat traduïts al anglès.

— Què va suposar l'estada a Roma dins els anys 70, en temps de Pau VI i conèixer d'aprop aquest Vaticà que avui per avui se posa en entredit dins amples sectors de la societat?

— Personalment he de dir que a mi em va reforçar molt la meua Fe. Va servir-me precisament per descreure moltes coses, i això pot servir per creure més profundament en unes poques. Resumint, la figura de Deu va creixer dins mi.

— Quan escriurà, racional, serena i fredament un primer llibre de filosofia cristiana?

— Quan deixi d'esser Pàrroco de Manacor i Vicari Episcopal. Escriure un llibre és una de les il·lusions que va quedant endarrerida, per manca de temps.

## Se lo dijo...

El hombre y su circunstancia... Las circunstancias cambian... El hombre permanece... Existe, pues, posibilidad de enmienda... Referido a la pareja...

—¿Divorcio?... La relación en la introducción que has hecho un poco filosofica... Pues, sí... Supongo que es verdad la frase de Ortega y, de un filósofo Javier Zubiri, —de actualidad en la prensa por su muerte, entre otras cosas discípulo de Ortega—, queda una frase que me ha dado mucho que pensar y suelo repetir: “El hombre siempre es el mismo, nunca lo mismo...” Eso referido a la vida, a la vida conyugal, matrimonial, supongo lo planteas en el sentido que puede haber opciones que un día estuvieron claras pero después, uno de los dos, o los dos, van cambiando... Y, por la introducción de la pregunta, puede llegar a un momento en la vida de esa pareja que una opción absoluta que hicieron, —estar unidos dos individuos para siempre—, dadas las circunstancias, cambian... Se en-

—¿Condiciona la fe?... Completamente... De principio, te diré que estoy de acuerdo contigo... Es posible tener fe y, posible, también, no tener fe... Hay dos ediciones de hombre: la creyente y la atea... Y, creo, son perfectamente legítimas

—¿Amó Cristo?... Si yo he optado por Jesús me supone trabajar mi fe a diario, no es una fe que lleve olímpicamente, no; tengo que lucharla mano a mano, porque hay muchos argumentos

las dos... La distinción no está entre “aquellos que creen en Dios y aquellos que no creen en Dios”, sino, entre “los que creen que Dios existe y los que creen que Dios no existe”... Pienso que tiene tanta fe el creyente como el ateo... Ejemplos lo demuestran... Yo sí estoy condicionado por la fe: no soy el mismo con o sin fe... Y cuando actuó, como persona razonable, lo hago en un punto de referencia... El punto de referencia máximo del creyente en Jesús, la doctrina de Jesús... Ahora bien, si no tuviera fe estaría condicionado por otro punto de referencia que podría ser el dinero, la fama...”

—La historia... Sócrates, Gandhi... Cristo... líderes, revolucionarios, carismáticos, levantadores de masas... Suicidios políticos...

—¿Cristo, suicidio político?... No creo... Suicidio puede tener una intencionalidad de voluntariedad de ir hacia la muerte... Yo sí creo que Jesucristo no buscó la muerte, como a veces se dice, lo que pasó es que lo mataron... No acepto de primeras su muerte... Cristo, como muchas personas que se ponen a favor de los demás se creó problemas... Los teólogos modernos definen a Jesucristo como aquella persona “para los demás” y, eso, conlleva conflictos... Y consiguió la máxima conflictividad: la muerte... ¿Se dejó matar, dices?... La idea se podría admitir desde el momento que quiso encarnarse como persona a favor de los demás... Podría ser una opción suicida... Pero, vamos, no es un masoquista...

—El santoral... Muchos santos, en el calendario, figuran en un solo día... ¿Cuántos santos, señor!... Me consta que, para llegar a la santidad, es preciso tener reconocido, por lo menos, un milagro... En mi corta o larga vida, soy virgen de milagros y de santos... Que recuerde... Para llegar a ser venerado...

—¿Milagros?... Francamente, no he visto ninguno... Y tampoco los necesito demasiado, no sólo para vivir sino para vivir mi vida cristiana... Creo, sinceramente, que me resulta una cuestión bastante indiferente para mi vida un poco práctica... Respecto a los santos, te diré que existe un estudio sociológico, bastante acertado, sobre la manera de cononizar santos y resulta que una gran cantidad, no me acuerdo el porcentaje, con eclesiásticos, en comparación, pocos seglares han llegado a la santidad... Y de esos eclesiásticos una gran mayoría son de comunidades religiosas, monjas y frailes, y muchos de ellos han sido estigmatizados o en fenómenos un poco extra-

ños... No creo que delante de Dios haya habido más eclesiásticos que seglares...

—¿Para llegar tú a ser venerado, me preguntas?... Camina con el máximo de honradez por delante y, teniendo como punto de referencia el Evangelio, que tu comportamiento siempre se regule, se normalice a través de él... Al final no sé si te reconocerían la santidad o beatitud pero de hecho lo serías... Y, no te preocupes tanto por hacer milagros...”

—Cristo vivió treinta y tres años... y murió soltero... Curioso que a esa edad no explicara con su ejemplo, de casado, cómo alimentar y educar una prole numerosa con pocos recursos...

—¿Ejemplo de soltería?... Elevado eso a categoría, te puedo decir que es un problema de los más profundos que yo tengo, porque un individuo que es creyente no quiere decir que lo sabe todo o que lo cree todo... Una persona muy creyente vive en continua paradoja, con conflictos... Uno de los grandes escándalos, que asumo, y que no tengo resuelto, es: ¿Cómo es posible creer que Jesucristo es Dios, sabiendo que Dios, por definición, es una cosa infinita, omnipotente, y Jesús se concretiza en un punto minúsculo como es en el tiempo, que nació no en todo el tiempo, en un siglo determinado de la historia; nació en Belén y no en todas las partes del mundo; estuvo soltero y no todos los estados posibles; vivió unos años y no todos los años?... Concretizamos la omnipotencia a una cosa positiva, finita... Eso es un escándalo para mí... Mirando a la naturaleza, fabulosa, el cielo con sus estrellas, no me resulta difícil creer que hay un dios omnipotente... Pero; creer que un colgado, un crucificado, un fracasado es Dios; o un individuo que suda al andar es Dios; repito, para mí un escándalo... Por lo tanto, no sabría responder porque quedé soltero y no casado, o, viceversa, si así hubiese ocurrido... La pregunta, es el problema que sufro actualmente...

—Me encanta y admiro desde siempre la figura de Cristo... El hombre... No extraño que en su vida pública, como cualquiera, alternara con mujeres que le seguían a todas partes y que su atractivo las enamorara... Y, posiblemente, él, se enamorara... Y lo admiraría aún más...

—¿Amó Cristo?... Si yo he optado por Jesús me supone trabajar mi fe a diario, no es una fe que lleve olímpicamente, no; tengo que lucharla mano a mano, porque hay muchos argumentos



para no tener fe... ¿Por qué he optado por Jesús? Porque después de haber leído, meditado y reflexionado los Evangelios, para mí, Jesús, es aquella persona que ha hecho posible la imposibilidad humana... El hombre tiene tendencias hacia la perfección, la belleza, la bondad, pero la condición humana es limitada y la posibilidad no se llega a realizar... Y eso es, supongo, el sentido trágico de la vida... Y he visto en Jesús la persona donde mis grandes ansias se han visto realizadas: tener en cuenta a los demás, aceptar el sufrimiento... Yo admiro humanamente a esa persona... Se definió como Dios y me fio de su palabra... Te puedo decir que en las fuentes históricas que los científicos tienen a mano, no sabemos porque no consta, si Jesús amó... somos libres de suponer... Pero...

—**Juicio final...** Si se tuviera que juzgar la actuación de la Iglesia a través del tiempo...

—**¿Veredicto?** En principio la Iglesia, cada día, los que pensamos con sus patriarcas, normalmente, dicen misa... Empiezan con el "Yo pecador...". Esos señores, creo, no mienten, supongo verdad lo de "Yo pecador..." ... Por tanto Jesús les condenaría porque ellos mismos se condenan cada día... Enfocado el asunto como cosa global, veinte siglos de historia, pienso se salvaría... Un hecho innegable es que el cristianismo ha aportado a la humanidad unos valores muy importantes, tales como el de la dignidad de cada una de las personas... Que de hecho, a veces, no la ha respetado, conforme... Pero la introducción en la historia de las ideas del mundo, de que cada uno por haber nacido hombres e libre, es algo que antes del cristianismo no figuraba... El hecho, pues, de la libertad del hombre se debe a la Iglesia y solo eso, que no se ha conseguido, y por lo que todavía luchamos - creo suficiente para salvarse...

—Para terminar, el balance...

—¿Se salvan más o se condenan?... Yo creo se salvan más y te diré el por qué... El hombre tiene dos posibilidades: el cielo y el infierno... Lo que podría darse es que una posibilidad fuera siempre una posibilidad y nunca una realidad... Hay alguien importante que puso muchas acciones para el cielo y ninguna para el infierno... Dios nos creó y nos programó... Y no para el infierno sino para el cielo... Sin embargo, la libertad que nos es dada, puede hacernos optar por la condenación... Y existe la posibilidad de que Dios respete tu opción...

**Punto final.** Despedida en las terrazas del Bonavida, mirando al cielo... Y en una noche de estrellas, precisamente...



## “Acept, per Fe, les pròpies limitacions”

Aquí, al BONAVIDA, la tardor és una pura delícia. La nit clara i plena de silenci convida a la conversa reposada, a encetar els mil assumptes que forçosament han de bullir a l'entorn d'un home jove i molt responsable. Hay alguien importante que puso muchas acciones para el cielo y ninguna para el infierno... Dios nos creó y nos programó... Y no para el infierno sino para el cielo... Sin embargo, la libertad que nos es dada, puede hacernos optar por la condenación... Y existe la posibilidad de que Dios respete tu opción...

La veritat és que no sé por on començar:

—L'Església de Manacor, mossèn, acaba d'editar unes fulles que s'han espargides per tot el poble: ¿què es preten amb aquesta edició, quins objectius cerquen?

—Hi ha un doble objec-

tiu: informació i convidada. Lo primer, informar, ja que moltes vegades no ens donam compte del que es fa. I en segon lloc, ja que informem, convidar a treballar: que si qualcú vol fer feina, pugui escullir els grups on fer-ne.

—Supòs que esperen moltes respostes.

—Sí, però no ens sorprendrà si com a primer any no en venen tantes com voldríem. Firmar sempre és complicat.

—¿Intent de captació de gent nova?

—Aquestes fulles han arribat a tothom, i sempre hi ha gent que no sap que pot tenir una participació activa amb els quefers parroquials. Parl de la gent que no ve a l'església i de la que hi ve però no se l'hi ha ocorregut que pot treballar més directament.

—¿Suposen un S.O.S. aquestes fulles, mossèn?

—No. Al manco no es tengué present quan, després de Pasco, parlarem de fer-les. No; res de S.O.S... Aquestes fulles informen de coses que la mateixa gent que ve a l'església desconeix.

(Mossèn Joan Bauçà pensa molt el que diu. Respon lentament, pesant les paraules)

Certament hi ha un desensís i n'hi ha que diuen que no es fa res, però no es veritat: es tendria que fer més. La nostra informació pot desfer el derrotisme.

—Es a dir: lluitar en contra del pessimisme informant del que es fa i pot fer.

—Sí, i, en certa manera, convidar a la tasca eclesial. No es pot oblidar que a Mallorca hi ha una gran manca de vocacions, encara que ara mateix es noti ja un augment. Però la nostra diòcesi, a més, enregistra el percentatge més alt de secularització: noranta. S'ha d'acceptar aquesta fuita, aquesta des-cristianització. Però... ¿era cristià lo d'altre temps?

—¿No desprecien, ara, aquella vivència, aquells costums, a benefici del que vostés anomenen una autenticitat minoritaria?

—El cristianisme és una opció, i com a tota opció, hi ha qui la rebutja. No hi ha tanta gent, avui, a les esglésies, però, la que hi ha, està més conciencitzada.

—¿I aquell afany missioner de l'església?

—L'Evangelí s'ha d'anunciar per tothom, clar. Però avui, que la maduració de la llibertat es gran, això pot ésser una utopia.

—¿Està l'església més preocupada pels de dins que pels de fora?

—Jo diria que el que feim es racionalitzar la fe. Catequesi i no representacions. L'home és cervell... i cor. Hem despreciat l'emotivitat per anar a una opció clara i sense fer renou, però l'home actua molts de pocs, per símbols, per mitologies. Si, ens hem oblidat de l'emotivitat, ens hem berenat moltes persones que el seu gran poder és, precisament, l'emotivitat, i aquest és l'únic poder de captació que entenen.

—Mossèn: un amic seu, ahir, mateix, donava de vosté aquesta definició: "sec, cerebral, diplomàtic, que mai no farà un mal paper, i d'una total fidelitat amb el que s'ha compromès".

—¿Està d'acord amb aquesta definició?

—Pot ésser certa: haver d'acceptar la condició humana és terrible.

—Quin remei.

—L'home és una ambigüitat, una paradoxa, no una contradicció: ésser lliure i tan esclau, mallorquí i universal... és una tragèdia. Aquell mite de Plató, quan diu que l'home era un andrògin que s'escindí en "home" i "dona", i que l'atracció d'ara no és sinó per a tornar conquistà l'unió primitiva... L'home està dividit, sempre, i vol abarcar l'altre meitat, el temps, l'estat. Un voldria tenir més coses, però accept per fe les pròpies limitacions, les dues dimensions de l'home. Se que visc lo dual, que es paradoxal la meua vida, però també que no estic en contradicció.



—Mossèn, ja m'he perdut! ¿Tornem parlar de l'església? ¿Que necessita, segons el Vicari Episcopal, l'Església de Manacor?

—En principi, la responsabilitat dels seglars. Els seglars han de "entrar" dins les tasques de l'Església. Després, una preocupació evangelitzadora. Que tots ens poguem entendre perquè parlem un llenguatge intel·ligible i fiable.

—¿Creu o no amb l'eficàcia de la religiositat popular?

—Hi crec molt, però com tot lo altre, també necessita purificar. La religiositat popular pot haver tengué desviacions o pot tenir coses que ara no li diguin res al poble. Per exemple, les processons que es fan per lluiment, per molt tradicionals que siguin, s'han de purificar.

—Vostès, els capellans joves, saben molta teologia, però el poble no: la teologia del poble son els costums, les tradicions, les devocions que s'han après d'infant. ¿Qué creu vosté que és el que al poble li diu qualche cosa?

—La predicació nua de l'Evangelí, sense floritures històriques, i que tengui a veurer amb la problemàtica de l'home d'avui.

**BAR - RESTAURANTE**

**BONAVIDA**

- \* PISCINA
- \* PARQUE INFANTIL
- \* MENU ESPECIAL PARA NIÑOS
- \* APARCAMIENTO AMPLIO Y PROPIO
- \* ABIERTO TODOS LOS DIAS, EXCEPTO MARTES
- \* A 5 MINUTOS DE MANACOR

**SON MACIA**

**Tel: 55 47 93**







S O R T E A M O S  
**20 Millones.**

*en premios*

- 1<sup>er</sup>** PREMIO DE 4.000.000 PTAS
- 2** PREMIOS DE 1.000.000 PTAS.
- 3** PREMIOS DE 500.000 PTAS.
- 4** PREMIOS DE 250.000 PTAS.
- 5** PREMIOS DE 100.000 PTAS.

Haga sus im-  
 posiciones en cual-  
 quiera de nuestras

105 oficinas.

**Del 1 de Octubre al 10 de  
 Noviembre.**

POR CADA OFICINA

**1 PREMIO DE 50.000 PTAS.  
 2 PREMIOS DE 25.000 PTAS.**



**CAJA DE BALEARES  
 "SA NOSTRA"**



**AGENCIA INMOBILIARIA  
ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1. 2. Telef 55 18 3  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/ Olmos, 8 Tel. 21 78 22

COMPRO SOLAR, BUENA SITUACION EN CALA MILLOR.

\*\*\*

DISPONEMOS EN ALQUILER CAFETERIA EN CALA MILLOR. BIEN SITUADA.

\*\*\*

VENDO CASA CENTRICA EN MANACOR.

\*\*\*

VENDO PISO 2o. EN MANACOR. MUY CENTRICO.

\*\*\*

VENDO CASA AMUEBLADA EN PORTO CRISTO. CON COCHERA.

\*\*\*

DISPONEMOS DE CHALETS, EN VENTA, EN PORTO CRISTO, SA COMA, CALA MILLOR Y CALAS DE MALLORCA.



**MARTIN SAEZ TOMO  
POSESION DEL CARGO  
DE CONCEJAL**

En el último plenario tomó posesión del cargo de concejal, por dimisión de Pere Serra Vich, el número seis de la lista del PSOE, Martín Saez Abellán, profesor de EGB y Secretario de la Coordinadora de Minusválidos.

**GUILLEM D'EFK SE  
MARCHO SIN CANTAR**

El martes 11 se celebró en la Plaza de Ferias y Mercados un acto popular en cuyo programa aparecía, como figura estelar, el cantautor Guillem D'Efak. No obstante, el popular Guillem, apenas iniciado el recitado de su primera actuación - "La cançó de Son Coletes" - dejó la guitarra y desapareció.

**LA PLAZA DE ABASTOS  
SIGUE SIN VIGILANCIA**

Aunque ya no sea noticia, forzoso será consignar una vez más que la Plaza de Abastos sigue sin vigilancia cuando más la necesita: por las mañanas, cuando los vehículos que forzosamente han de acercarse al lugar, se ven imposibilitados de cumplir su cometido so pena de entorpecer el tránsito peatonal.

Esta vergüenza llamada Plaza de Abastos, no obstante, comienza a quedar clara para muchos: son los intereses particulares los que mandan sobre el orden, el sentido común y la decencia.

**EL RELOJ DEL  
CAMPANARIO  
REPRODUCIDO PARA  
UNA EXPOSICION**

Un catalán, Josep Maria Vidal Casajuana, está preparando una exposición de reproducciones de relojes públicos de 365 ciudades del mundo cuya inicial sea la letra M. La exposición está prevista para 1985, pero el artista catalán - que quiere darle resonancia universal - está ya preparando las maquetas y, en solicitud de unos datos, se ha dirigido a la alcaldía de nuestra ciudad, cuyo reloj del campanario ha decidido incluir en la curiosa colección.

**MUSIC - BAR**



**ES RECO**



Tel. 56 76 20 - SON SERVERA

Abierto todos los días a partir de las 17'30 h.

**iOLE!**

**ALIMENTOS FINOS  
CONGELADOS  
(ANTES "ES FORTI")**

**mariscos, carnes y verduras**

**Avenida 4 SETIEMBRE, 4  
MANACOR**

**Restaurante  
BOLLANERA**

**Hnos. NAVARRO  
ESPECIALIDAD EN  
PESCADO FRESCO.  
MARISCOS Y  
CORDERO LECHAL  
PLAYA  
DE CANYAMEL  
ABIERTO TODOS  
LOS DIAS**



**BAR CAFETERIA**

**La Gramola**



VINA DEL MAR, 6 - Tel. 58 56 65 - CALA MILLOR  
LE OFRECE UN ESPLENDIDO SERVICIO



## Francisco Bosch ha grabado dos villancicos del Mtro. Ramis

Está en la calle la primera casete del barítono Francisco Bosch —"Recuerdos..."— grabada por Jack Weeb en la basílica de Nuestra Señora de Lluç, para la firma "Blau" y acompañado al órgano y piano por el maestro José A. Mesquida Vercher, de familia manacorina.

Francisco Bosch, con su peculiar maestría, dedica la cara A del casete a la música religiosa: "Benedictus", de Perosi; "Ave Maria", y "Panis Angelicus", de César Franck; "Plegaria", de F.M. Alvarez y dos villancicos del maestro Francisco Ramis: "A Betlem hem arribat" y "Freda es la nit", villancicos

que precisamente cantó Francisco Bosch en la gala final del concurso portocrisitano de 1982.

En la cara B se incluyen "Te quiero, dijiste," de Grever; "Amapola," de Lacalle; romanzas de "Luisa Fernanda" y "Maravilla," de Moreno Torroba; y otra de "La del Soto del Perral," de Soutullo y Verd.

El famoso cantante mallorquín recibirá a primeros del próximo noviembre un homenaje popular en el Teatro Principal de Palma, donde cantará "El cantar del arriero" con motivo del cuarenta aniversario de su debut.

## LLIBRES BEN ARRIBATS



**PSICOSIS.** Robert Bloch. Biblioteca del Terror. Ediciones Forum no. 1. Barcelona, 1983. - 70 págs. Traducción de Carlos Paytuví.

Leer "terror" es una de las pocas fórmulas que nos permiten creer que es posible conjurarlo en nuestra vida. Y porque asustarse como espectador sin riesgo es también un placer. Estas, poco más o menos, son las coordenadas que informan esta colección "Biblioteca del Terror" que se inicia con la obra máxima de uno de los especialistas del género, "Psicosis", de Robert Bloch, que primero llegó a través del cine y ahora puede leerse en "versión íntegra", es

decir, con todos los matices que le infundiera su verdadero creador.

**FRANKESTEIN O EL MODERNO PROMETEO.** Mary Wollstonecraft Shelley. Biblioteca de Terror. Ediciones Forum, no. 2. Barcelona, 1983. 110 págs. Traducción de Francisco Torres Oliver.

El mito del Dr. Frankenstein y su horrible monstruo se inicia con Mary Wollstonecraft, inducida nada menos que por Lord Byron. Es quizás uno de los mitos más logrados en el ámbito de la literatura terrorífica, llevada al cine repetidamente, y que ha dado origen a innumerables secuelas.

mo de Mallorca. Palma, 1983. 48 págs. en cuarta. Introducció de Paulí Buchens. Portada de Erwin Hubert.

Amplia informació literaria i gràfica, excel·lentment editada.

**ESTATUTS DE L'ASSOCIACIÓ DE PREMSA FORANA DE MALLORCA.** "Apòstol y Civilizador, Petra, 1983." 14 págs. en cuarta.

A més dels Estatuts, hi ha l'acte de constitució de l'Associació de Premsa Forana, corresponent al 23 de Febrer de 1980.

## Despedida del juez Francisco Iñigo Martorell

El jueves pasado, se celebró en un restaurante de Porto Cristo, un almuerzo en homenaje al juez de la instancia e instrucción, D.

Francisco Iñigo Martorell, que ha dejado el Partido Judicial de Manacor, para incorporarse al de Inca.

En el transcurso del ho-

menaje, D. Antonio Puerto Planas, delegado del Colegio de Abogados del Partido Judicial de Manacor, y en nombre de los jueces, letrados, procuradores y demás personal de la zona, le hizo entrega de una placa conmemorativa, acompañándola de brillantes palabras de elogio a su actuación.

# MARMOLES

## J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Carretera Coniás, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

55 20 61

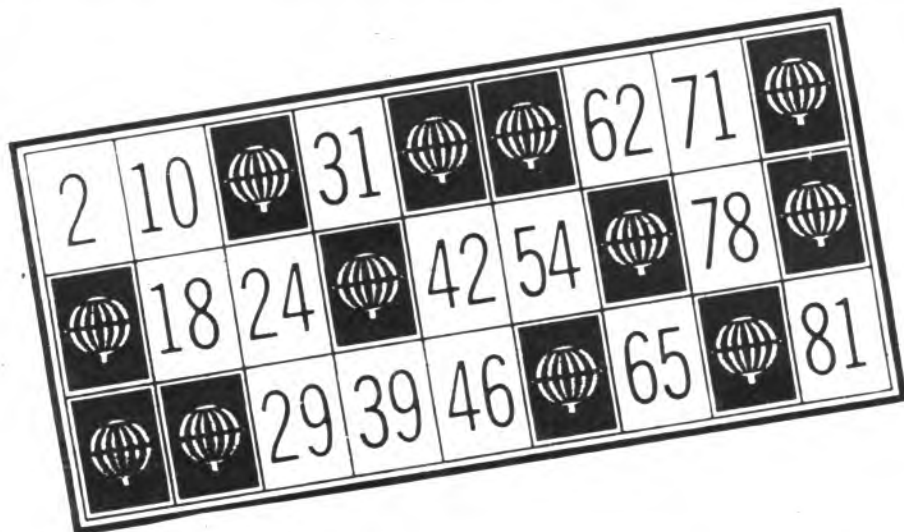
Manacor

## HERBES MEDICINALS

HEALTH FOAD  
REFORMHAUS  
LO MEJOR PARA SU SALUD  
EN HIERBAS Y PRODUCTOS  
DIETETICOS

Calle SILENCIO, 8  
MANACOR

## ¿ADONDE VAMOS ESTA NOCHE?



## PEP BOIX Y JOAN MIQUEL OLIVER, POSIBLES PRIMEROS LIBROS

Es posible que pronto vean la luz dos libros de nuevos autores manacorins. Uno de ellos, Pep Boix, conocido por sus dibujos tipo cómic, intentará la aventura narrativa en una obra que incluye dos docenas de cuentos breves, en los que —según propias manifestaciones— predomina el terror y la ciencia ficción.

Al mismo tiempo, Boix publicará junto a Juan Miguel Oliver un libro de poesía.

**LA SEMILLA DEL DIABLO.** Ira Levin. Biblioteca del Terror. Barcelona, 1983. 98 págs. Traducción de Enrique de Obregón.

El satanismo, sabiamente mezclado con dosis de suspense e incluso de novela policíaca, informan esta singular novela del neoyorkino Ira Levin, también con una exitosa versión cinematográfica de esta y otras obras suyas.

**EL COLOR QUE SURGIO DEL ESPACIO.** H.P. Lovecraft. Biblioteca del Terror. Ediciones Forum, no. 4. Barcelona, 1983. 76 págs. Traducciones de Aurelio Martínez, Fernando Calleja y F. Torres Oliver. Introducción de Juan Tebar, director de la colección.

Cinco narraciones breves integran este tomo que lleva por título el del rimer relato, al que siguen "La llamada de Cthulhu", "La casa maldita", "Los gatos de Ulthar" y "Dagón".

Howard Phillips Lovecraft que no alcanzó renombre universal hasta después de su muerte (1937), había escrito "la atracción del Terror no solo es universal, sino necesaria al género humano". Su tratamiento del género, a lo largo de más de medio centenar de narraciones breves, le han convertido en un maestro del género, del que es todo lo innovador que se puede tras Edgar Allan Poe.

**DIARI - 29.** Jaime Serra. Santanyí, 1983. Gráficas Llopis, Felanitx. 20 págs. en octava.

Segueix mossèn Jaime Serra el seu Diari que, edició rera edició, va descobrir caires senzillament deliciosos d'una ànima atormentada per les contradiccions de la vida sacerdotal. Hi ha que llegir aquestes breus pàgines amb la mateixa puresa amb que s'escrigueren.

**MEMORIA DEL AÑO 1.982.** Fomento del Turis-

## UN ESCULTOR RECITA SU CREDO

José Martínez Conrado

Se llama José Martínez Conrado, y no sé de donde viene, ni donde vive, ni los pocos años que tiene. Sólo quiere ser escultor, que "es" escultor y que no está de acuerdo, sencillamente: que no esta de acuerdo. Y punto.

(No le pidais a un joven en lo que no está de acuerdo, que tiene todo el derecho de largaros una lista que no acabe nunca).

Hablamos del arte con José Martínez Conrado. Y José Martínez Conrado, dice:

— "Hacer arte es una necesidad del espíritu humano. Es dejar testimonio de la existencia, proyectándola más hacia el futuro que al presente. Muchos artistas han triunfado después de su muerte. En mi caso particular, me gusta representar al hombre y la sociedad en su propia naturaleza y circunstancia, proyectándolo tanto hacia el futuro como al pasado, o bien concentrándolo en sus tres tiempos.

— "El arte es impresión y belleza, imaginación y mensaje, color y movimiento. Es luz, sensación de curiosidad, deseo, y muchas cosas más. Creo que todo es infinito, y que tanto lo material como lo espiritual se transforma, pero no muere".



— "Las cosas evolucionan, pero no desaparecen: es posible que los dinosaurios del pasado sean las lagartijas actuales, y que los superhombres del futuro habiten planetas donde los mosquitos sean como helicópteros y las hojas de los árboles como toda la isla de Mallorca. O sea, un superglobo de cuidado".

— "El arte me permite situar al hombre en un espacio cósmico e infinito, del cual es heredero. Creo que la imaginación creadora que en mayor o menor grado todos poseemos, es una función cerebral como otra cualquiera, pero sin la cual sería imposible sobrevivir".



Una de las inquietantes esculturas metálicas de José Martínez Conrado.



# CRONICA DE SUCESOS

## - Robo de dos millones en Cala Romántica

El domingo 2 de Octubre, desde mediodía a 3 de la tarde, se perpetró un robo en el chalé "Villa Atlantis", de Cala Romántica, propiedad de Miguel Femenias, titular

del restaurante "Los Olivos" situado a unos trescientos metros del lugar de los hechos.

El ladrón o ladrones se llevaron joyas valoradas en

1.300.000 pesetas, más una cantidad en efectivo superior a las 700.000 pesetas, y una mobilette "Derbi". El botín, por lo tanto, supera los dos millones de pesetas.

El autor o autores se llevaron una cantidad en metálico no muy considerable, dejando otra que se encontraba próxima a la primera, pero que no fue detectada por los ladrones.

También sustrajeron algunas botellas de licor.

## - Robo en "Renault"

En la noche del 7 al 8 de Octubre, los amigos de lo ajeno penetraron en el local de "Renault Manacor", situado en la calle Silencio. Penetraron por una ventana trasera, que rompieron, manipulando tranquilamente en el interior del edificio hasta el punto de trasladar

del taller una botella de oxígeno y probar mediante un soplete de abrir la caja fuerte, cosa que no consiguieron, aunque sí causaron daños de consideración y se llevaron una considerable cantidad de dinero que se hallaba escondida en un cajón.

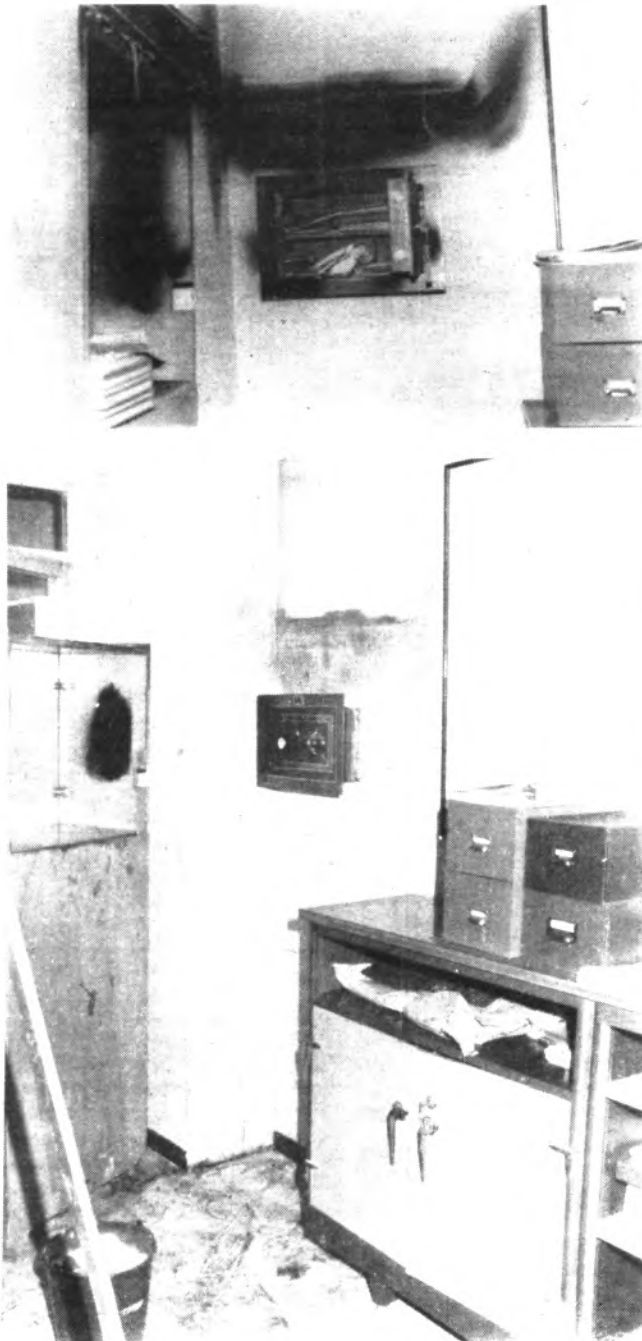
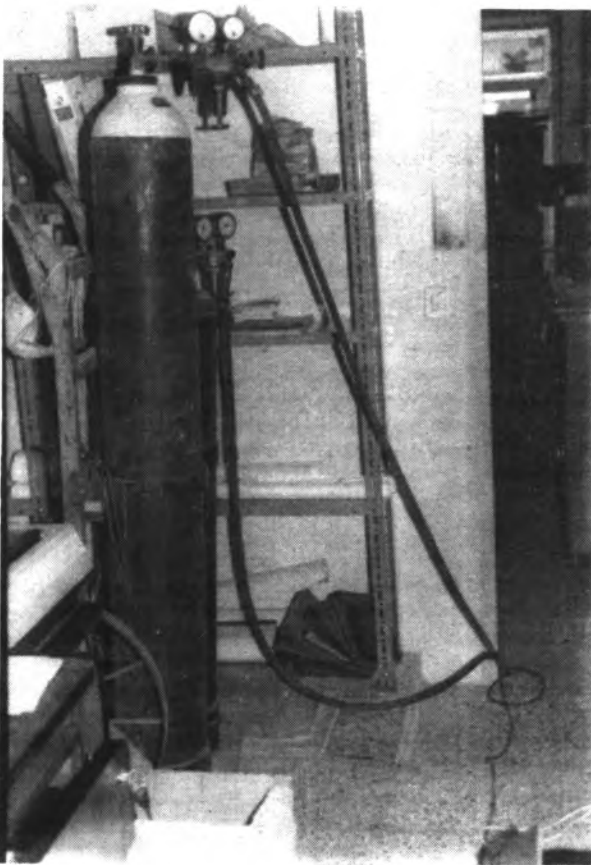
### ROBO EN UN SUPERCAMPO DE S'ILLOT

Días atrás se produjo un robo en el supermercado situado en los bajos del Hotel Playa Moreia, de S'illot, propiedad de Jaime de Juan. Para penetrar en el edificio se tuvo que romper un cristal.

## - Incendio en Pila's Disco

En la discoteca "Pila's" de Calas de Mallorca, propiedad de Cosme Oliver Pila, se produjo un incendio que causó daños de consideración.

Por tal motivo, el popular "Pila's Disco" tuvo que interrumpir sus habituales actividades.



Servicio Permanente de Gruas



con Radio-Teléfono

ESTAMOS A SU SERVICIO EN

Avenida Alejandro Hugo Heusch, 10  
Teléfonos 55 03 44 - 55 29 64

ADEMAS CONTAMOS CON TALLERES DE CHAPA Y PINTURA, MECANICA, REPARACIONES EN GENERAL Y ALMACEN DE RECAMBIOS.

Restaurante

## SA PUNTA PUNTA ROTJA

\* COCINA INTERNACIONAL ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y CARNES.

CARRETERA CALA BONA - COSTA DE LOS PINOS

## CARROCERIAS ROSSELLO

LES OFRECEMOS

NUESTROS SERVICIOS DE PLANCHA Y PINTURAS AL HORNO Y ACRILICAS.

ALQUITRANADO DE BAJOS Y CONSERVACION DE CARROCERIAS CON VALVULINE, ETC.

TRABAJAMOS PARA TODOS LOS SEGUROS PRESUPUESTOS GRATIS Y SIN COMPROMISO

YA ESTAMOS DE NUEVO EN PASEO FERROCARRIL, 9

TEL: 55 07 46 - MANACOR



BAR CAFETERIA

# La Gramola

VINA DEL MAR, 6 - Tel. 58 56 65 - CALA MILLOR LE OFRECE UN ESPLENDIDO SERVICIO





# Escola Municipal de Mallorca

## Instruccions per al curs escolar 83-84

### CURSOS QUE S'IMPARTIRAN:

A.- LLENGUA: Elemental, Mitjà, Superior, Preparació de Professorat Elemental, Especial per a Castellanoparlants i Especial per a Funcionaris d'Administració Local.

B.- CULTURA: Geografia, Història, Literatura, Història de la Llengua, Cultura Popular i Art de les Balears. Tindran periodicitat setmanal i hi podran assistir totes aquelles persones que ho desitgin, encara que no s'hagin matriculat a cap dels cursos de Llengua.

El nivell d'aquestes classes serà elemental i es farà amb els mitjans audiovisuals elaborats per l'equip de Professors d'aquesta Escola.

### LLOCS:

Escola Municipal de Mallorca (Col·legi La Torre), SON MACIA (Ca Ses Monges), VILAFRANCA DE BONANY (Centre Parroquial), BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL (Curs Funcionaris) i CENTRE SOCIAL CONS. CULT. (Cultura).

### HORARI:

Escola Municipal de Mallorca: 20-21 h. (Dilluns, Dimarts i Dijous). Les classes de Cultura (Dimarts) de Manacor es faran al CENTRE SOCIAL de la Conselleria de Cultura del Govern de les Illes (C/. General Franco).

### MATRICULA:

Es pot formalitzar del 3 a l'11 d'Octubre

als llocs i hores següents:

MANACOR: Biblioteca Pública Municipal (De 19 a 20 h.).

SON MACIA: Casa Rectoral (Prof. Pere Orpi).

ALTRES LLOCS: Consultar els Prof. encarregats.

IMPORT DE LA MATRICULA: Ordinària: 1.500 Ptes.

Fa Na 1a: 750 Ptes. (Pres. carnet).

Fa Na 2a: 200 Ptes. (Pres. carnet).

### LLIBRES:

Se repartiran el primer dia de classe de llengua.

### INAUGURACIO OFICIAL DEL CURS:

Dijous, dia 13 d'Octubre, a les vuit del vespre, al CENTRE SOCIAL de la Conselleria de Cultura (C/ General Franco, 1-Manacor). Se repartiran els diplomes i credencials del curs passat i es farà una mica de refresc per a tots els assistents.

### COMENÇAMENT DE LES CLASSES:

Dilluns, dia 17 d'Octubre, d'acord amb els horaris indicats.

### INFORMACIO COMPLEMENTARIA:

Es donarà de bon grat als llocs i hores indicats per a la formalització de la matrícula.

## Diplomes per 62 alumnes

RELACIO D'ALUMNES D'AQUESTA ESCOLA QUE A L'ACTE D'INAUGURACIO OFICIAL DEL DIA 13 D'OCTUBRE, AL CENTRE SOCIAL DE LA CONSELLERIA DE CULTURA REBEN EL SEU DIPLOMA

### MANACOR—GRAU ELEMENTAL

Alcover Andreu, Sebastiana  
Amengual Binimelis, Catalina  
Andreu Lhull, Sebastiana  
Galmés Llinàs, Ma. Pilar  
Riera Ferrer, Pere  
Riera Fullana, Magdalena

### MANACOR — GRAU MITJA

Alcover Andreu, Margalida  
Fortesa Amengual, Felip  
Galmés Girart, Francesca  
Galmés Juan, Isabel  
Galmés Sureda, Catalina  
Galmés Sureda, Francesc  
Melis Grimalt, Guillem  
Nicolau Mesquida, Isabel  
Peña García, Antoni  
Timoner Nadal, Pere

### MANACOR — GRAU SUPERIOR

Duran Sureda, Guillem  
Llites Galmés, Maria  
Pascual Lhull, Sebastiana  
Pocoví Matas, Catalina  
Riera Torrens, Aina

### MANACOR—FUNCIONARIS ELEMENTAL

Febrer Galmés, Margalida  
Fullana Bover, Ma. Antonia  
Gayà Vives, Francesca  
Martí Homar, Isabel  
Mascaró Galmés, Antonia  
Riera Salas, Ma. Immaculada

### MANACOR—FUNCIONARIS GR. MITJA

Cànaves Fortesa, Bàrbara  
Galmés Sançandreu, Maria  
Perelló Femenias, Ma. Magdalena

### SON MACIA — GRAU SUPERIOR

Pou Muntaner, Antoni

Sureda Nicolau, Miquel  
Vaquer Pascual, Margalida

### PORTOCRISTO — ELEMENTAL EPA

Carretero Fernández, Agnès  
Carretero Fernández, Carme  
Nadal Minikrus, Maria

### VILAFRANCA — ELEMENTAL

Amengual Barceló, Maribel  
Barceló Noguera, Gabriel  
Barceló Noguera, Maria  
Bauçà Arjona, Antònia  
Estrany Garí, Ma. Monserrat  
Galmés Matas, Ma. Magdalena  
Huguet Font, Damiana  
Mulet Coll, Miquel  
Ocaña Font, Ma del Carme  
Rosselló Bauçà, Bàrbara  
Sansó Amengual, Josep  
Sastre Bauçà, Bàrbara  
Sastre Bauçà, Maria  
Sastre Rosselló, Joana Ma.

### SON SERVERA — GR. ELEMENTAL

De Witt Bauçà, Ivonne  
Martín Luengo, Ma. Dolors  
Pérez Jorge, Josep Lluís  
Sancho Ferrer, Margalida  
Sard Villar, Demetri  
Siddons, Judy

### PETRA — GR. ELEMENTAL

Alós Garau, Joana  
Barceló Riutort, Magdalena  
Febrer Roca, Miquel  
Monroig Bover, Gabriel  
Torrens Rosselló, Catalina  
Torrens Rosselló, Bartomeu

*Ja tenim autonomia...  
Ara l'hem de reforçar*

## L'Escola Municipal de Mallorca de l'Ajuntament de Manacor

*en té les eines necessàries:  
la llengua i la cultura*

*Veniu-hi i tots plegats  
farem un bon tall*

*Matrícula oberta Informació:*

*Manacor: Biblioteca Pública Municipal*

*(de 18 a 20 h.)*

*Son Macià: Casa Rectoral*

**SUSCRIBASE A  
"PERLAS  
Y CUEVAS"**



# ROMANÇ D'EN JOAN MANACORI

DIBUIXOS D'ANDREU LLODRA - TEXTOS DE RAFAEL FERRER

PERLAS  
¡Y CUEVAS



1 En Joan Manacorí va néixer, com tothom sap, un ninet de lo més fi.



2 Com si fos de casa bona amb el senyor Vandellós sa mare el dugué a escola.



3 El dia que combregà vestit de marineret, volia ésser capellà.



4 I perquè pujàs ben dret —sa feina es santa i assanta— el posaren de mosset.



5 Quan hi hagué renou a l'illa ja tenim En Joanet a Sa Bassa, de "ballilla".



6 Es mal temps prest va passar però cresqué de valent i se posà a festejar.



7 I sense que ho fes per vici lo cert és que va menjar quatre o cinc anys de servici.



8 Fou es més feliç del món es dia que an el Sant Cristo el va cassar Don Ramon.







9 Sa nina nasqué cabal i a sentir En Marcos Redondo la dugué an es Principal.



10 S'establí a sa cotxeria i abans d'un any es "600" i un altre fill, ja tenia.



11 Amb sa dona tengué sort i amb lo que treia a Ses Perles comprà sa casa d'Es Port.



12 Però es dia que afinà sa filla duguent bikini, En Joan se va acubar.



13 Sa filla anava envelada i En Joan ho va arreglar casant-la a l'atropellada.



14 P'es nét deixà sa seva eina però a dins es taller vint homos li feian feina.



15 Sa dona anava mostia i En Joan se va cercar qui li donàs alegria.



16 Setanta lletres firmà, es va acabar s'aventura i an es futbol s'apuntà.



17 I com mai totsol ve un mal tot ho havia de provar i se va fer "consecal".



18 Perdé ses ganes de riure perquè ric, guapo i potent s'havia oblidat de viure.



19 Tant de cridar "Manacor!" i d'encaïçar ses pessetes li dugué un atac de cor.



20 I ben plena sa cartera En Joan Manacorí se n'anà a veure Sant Pere.



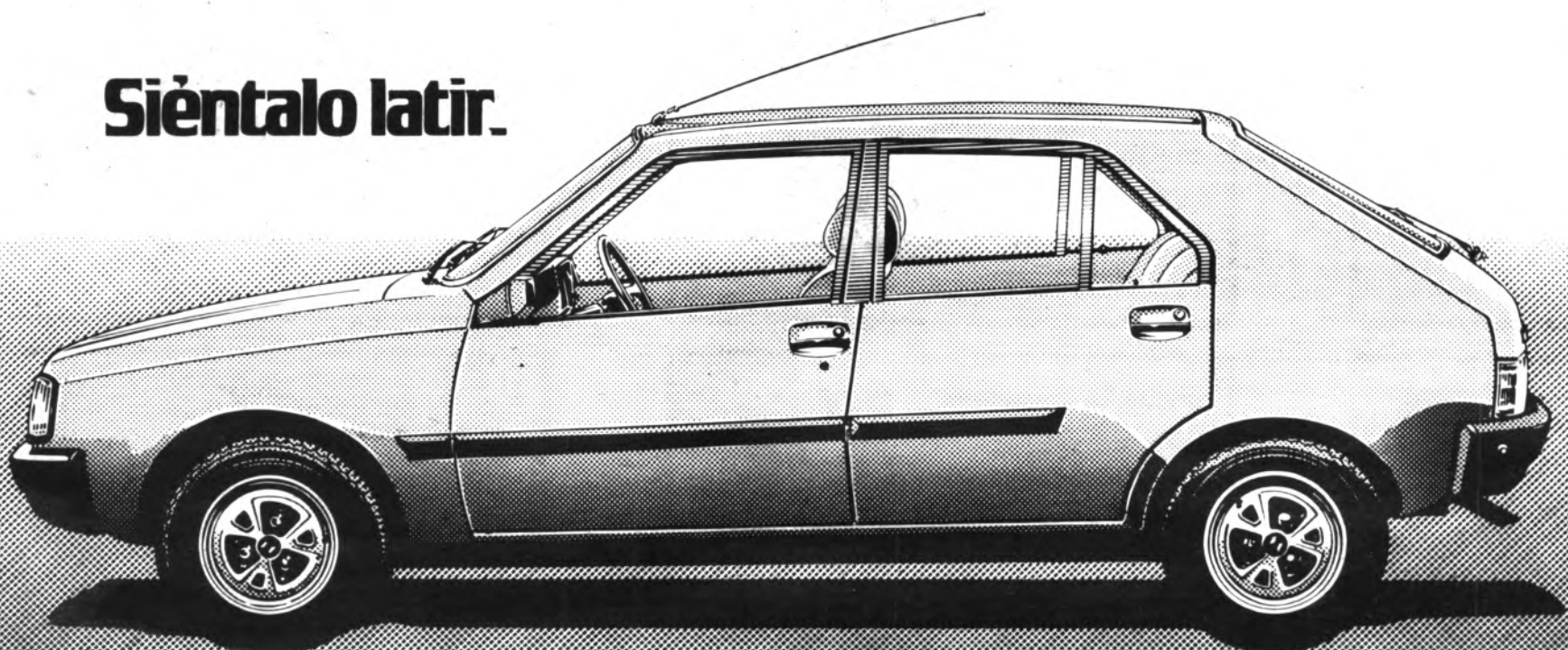
# Renault 14 GTS. Cinco velocidades.

**OFERTA UNICA OCTUBRE:  
DESDE 617.200 PTAS.**

**Venga  
a cambiar**



**Siéntalo latir.**



Le esperamos en:



**RENAULT - MANACOR**

**NUEVO CONCESIONARIO OFICIAL: JOSE A. GUITART**

**C. SILENCIO, 84 -**

**TELS: 55 10 93 - 55 12 54**



## EL CINE QUE VEREMOS ESTOS PROXIMOS MESES

Tras un verano catastrófico para el negocio cinematográfico en Manacor y un comienzo de la nueva temporada verdaderamente prometedor con el estreno de títulos como "Objetivo mortal", "Ladrón", "El señor de las bestias", "Annie", "Amor sin fin", "El submarino", etc. Las empresas del Goya y el Imperial han facilitado un avance de las películas que podremos ver eso dos máximos meses.

Dos son los géneros que predominarán: el de terror y el mal llamado de "Espada y brujería".

### ESPADAS Y BRUJERÍA

En este grupo podemos destacar "CONAN EL BARBARO", superproducción americana dirigida en España en 1980 por Jhon Milius, con Arnold Schwarzenegger como principal intérprete.



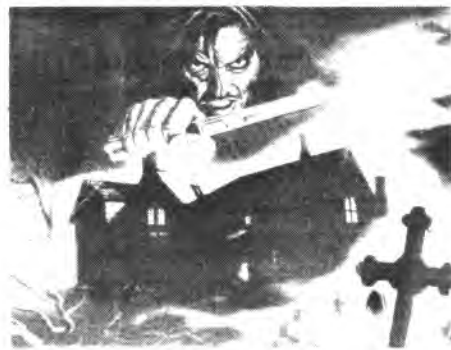
"La espada salvaje de Krotar": la fantasía heroica italiana.

Obviamente, el éxito de la cinta motivó un buen número de imitaciones de origen italiano entre las que veremos, "ATOR EL PODEROSO" y "ATOR II, EL INVENCIBLE", dirigidas por David Hills con Miles O'Keefe, (El Tarzán de Bo Derek). \* Después llegará "GUNAN, EL GUERRERO" y "LA ESPADA SALVAJE DE KROTAR" ambas con Peter McCoy como figura estelar y dirigidas, respectivamente, por Frank Shannon y Michael E. Lemick, y, muy probablemente "THOR, EL CONQUISTADOR" que cuenta con Conrad Michels y Melisa Lang en su dúo protagonista.

### TERROR

El cine de terror será, casi con toda seguridad, la gran estrella de octubre y noviembre, sobresaliendo una inteligente revisión americana del ya manido licántropo, "UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES", película escrita y dirigida por Jhon Landis, ("Desmadre a la americana", y "Granujas a todo ritmo"), en 1981 y que obtuvo en USA un gran éxito tanto de público como de crítica, consiguiendo un Oscar a los mejores efectos especiales.

Atractivas son también para los amantes de las emociones fuertes, "EL ENTE"



"Aquella casa al lado del cementerio": el terror "americanizado" de Lucio Fulci.

una reciente producción de la American Cinema Productions que ha sido distribuida por la superpoderosa Fox y que está basada en una novela de Frank De Felitta, que Sidney Furie se encargó, el año pasado, de trasladar a la pantalla grande. Bárbara Hershey encarna a una mujer poseída por una fuerza oculta. \* Americana es, también, "NO TE ESCONDAS, HERMANO", una producción independiente realizada con bajo presupuesto y con actores y equipo desconocidos entre nosotros. \* "BENDICION MORTAL" está inspirada en una obra original de Glenn M. Benest y Matthew Barr y tiene entre su "cast" al veterano Ernest Borgnie. Wes Graves, del que recordamos "La última casa a la izquierda" y "Las colinas tienen ojos" ha sido su director. \* Si "BENDICION MORTAL" tiene a Ernest Borgnie, "FIERAS RADIOACTIVAS" tiene como estrellas absolutas a grandes ratas que aterrizan y atacan a las personas. Dirigida por Robert Clouse, ("Operación Dragón", "Los cinco invencibles" etc.), en 1982, "FIERAS RADIOACTIVAS" es una versión libre de una novela escrita en 1975 por James Herbert, autor de "Best sellers" tan conocidos como "La niebla", "El superviviente", "Chamba" etc... \* "MUERTOS Y ENTERRADOS" es una historia de zombis creados por los mismos de "Alien". James Farentino es su protagonista y Gary A. Sherman, ("La brigada del vicio"), la dirigió en 1981.

Y del terror americano, al terror italiano que estará representado por tres producciones "americanizadas" de Lucio Fulci, "EL DESTRIPIADOR DE NUEVA YORK" "AQUELLA CASA AL LADO DEL CEMENTERIO" y la reciente "MANHATTAN BABY" y que tendrá en los más escabrosos asesinatos, en una casa misteriosa y en una niña endemoniada sus tres respectivos ejes argumentales.

No de Lucio Fulci pero sí de Tonino Ricci es "PANICO" en la que los españoles hemos tenido una parte de responsabilidad en la producción y resultado final de la cinta.

### AVENTURAS

"LOS AVENTUREROS DEL TESORO PERDIDO" es una oportunista producción italiana hecha a la zaga de "En busca del arca perdida" por Anthony Dawson (Antonio Margheretti).

Oportunistas son también "LA REINA DE LA SELVA", otra producción italiana al estilo de "El lago azul" dirigida por Umberto Lenzi, ("La invasión de los zombis atómicos", "La guerra del hierro", "Una droga llamada Helen" etc.). \* Mezcla de "Mad Max" y "The Warriors" son "1990, LOS GUERREROS DEL BRONX" y "LOS NUEVOS BARBAROS" realizadas ambas por Enzo G. Castellari, (Tiburón III), con actores americanos de segunda fila, Vic Morrow en la primera y Fred Williamson en la segunda.

"VUELO A LAS ESTRELLAS", titulada "Vuelo 001: Rescate imposible" es una espectacular producción muy al estilo de la serie de los aeropuertos, aunque esta se base en el primer vuelo hipersónico que termina, como es de suponer, en una pesadilla. Jerry Jameson ("Aeropuerto 77", "Rescaten el Titanic" etc.), ha sido el encargado de dar vida a semejante aventura. Lee Majors, Lauren Hutton y Hal Lunden constituyen el trio estelar.

Dos interesantes y curiosas reposiciones son "ULISES" de Mario Camerini con Kirk Douglas, Anthony Quinn y Silvana Mangano y "EL AMO DEL MUNDO" basada en la novela de Julio Verne, que fue dirigida por William Whitney en 1961.



Norma Duval la "starlette" de "Prestame a tu mujer".

### CINE ESPAÑOL

Muchas comedietas de Mariano Ozores están preparadas para ser estrenadas en Manacor. Las exitosas "EL LIGUERO MAGICO" "BRUJAS MAGICAS" y "CRISTOBAL COLON... DE OFICIO DESCUBRIDOR" que están protagonizadas por Andrés Pajares. De José Ramón Larraz veremos "POLVOS MAGICOS" y "PRESTAME A TU MUJER", ambos con Alfredo Landa. Muy apta para los niños es "BUENAS NOCHES, SEÑOR MOSTRUO" de Antonio Mercero, parodia musical de los grandes mitos del Terror. (Drácula es Luis Escobar, el doctor Frankenstein es Andrés Mejuto, el hombre lobo es Paul Naschy, Quasimodo es Guillermo Montesinos etc). Tanto la película de Mercero como las dos de Larraz y las tres de Ozores han sido producidas y distribuidas por uno de los productores más activos del cine español actual, José Frade.

De escaso relieve es "CHICANO" de José Truchado Reyes y para cerrar con broche de oro, "BEARN", basada en la novela de Llorenç Villalonga y dirigida con un presupuesto millonario por Jaime Chavarrí, el año pasado por tierras mallorquinas. "BEARN" será exhibida en las dos versiones, es decir, en lengua vernácula y en castellano.

### "LAS GRANDES"

Grandes por algunos motivos, (no necesariamente por calidad) son "GANDHI", la gran triunfadora de los Oscars del 83 y de los Globos de Oro, es una superproducción del británico Richard Attenborough sobre la vida del líder indio Manhatma Gandhi, una de las figuras más relevantes del siglo XX, que ha sido encarnado por Ben Kingsley.

"10, LA MUJER PERFECTA", la comedia que catapultó hacia la fama a Bo Derek. Blake Edwards la dirigió con su gracia y soltura habitual.

Y de la comedia al suspense con "MUERTE BAJO EL SOL" sobre una novela de Agatha Christie, filmada en parte en Mallorca por Guy Hamilton y con un reparto de primera fila, Peter Ustinov, Jane Birkin, James Mason, Roddy MacDowall, Sylvia Miles, etc.

"HANKY PARKY" es el último vehículo cómico de Gene Wilder que al igual que en "Locos de remate", realizó Sidney Potier.

"PORKY'S II" es, como indica su título, la segunda parte de "Porky's" que tanto éxito obtuvo la pasada temporada, aunque en Manacor la hayamos podido ver hace escasos días. Repite el mismo equipo.

"TIBURON 3" es una producción italiana que en su momento despistó a mucha gente. Por supuesto nada tiene que ver con la serie.

E.G. Castell no es otro que Enzo G. Castellari.

"EL CAZADOR" obtuvo, hace tres o cuatro temporadas, 5 Oscars de la Academia. Ahora se ha vuelto a reponer en copias nuevas.

"BLADE RUNNER" es una costosa película de ciencia ficción que transcurre en el año 2019 en un mundo plagado de robots que se convierten en una grave amenaza para la humanidad. Ridley Scott ("Alien") ha sido su director y Harrison Ford, (La serie de "La guerra de las galaxias") su principal actor.

Grande entre las grandes en términos económicos es la esperada "TOOTSIE" de Sidney Pollack, con Dustin Hoffman en uno de los papeles más complejos y difíciles de toda su cuidada y seleccionada carrera.

### "LAS OTRAS"

"JAIMITO CONTRA TODOS" y "JAIMITO NO PERDONA" son dos curiosas producciones italianas que tienen como eje central al conocido personaje interpretado por Alvaro Vitali. \* "TORMENTA DE KUNG FU EN EL PARAISO" y "EL LUCHADOR NOVATO, APRENDE HASTA EL GATO" son las enésimas películas procedentes de Hong Kong que tienen en las artes marciales su principal atractivo.



"Tootsie": Grande entre las grandes. La revelación de la temporada.

\* "MOVIDA DE VERANO" es una alegre comedia juvenil americana dirigida por Sean S. Cunningham, ("Viernes 13"), para la Columbia. \* "LOS CABALLEROS DE LA MOTO", una interesante y novedosa producción a cargo de George A. Romero ("La noche de los muertos vivientes", "Zombi", etc)

"LA MAGIA DE PARCHIS" es una nueva aventura del grupo musical infantil "Parchis" rodada en y por los argentinos.

### CLASIFICADAS "S"

Con la aprobación del decreto que regula el cine X o pornográfico, la clásica "S" es ya, dentro del panorama cinematográfico español, una letra a extinguir.

"SEXO PROFUNDO" será, por ahora, una de las pocas cintas "S" que están previstas estrenar en Manacor.

La película es de nacionalidad italiana y fue dirigida en 1978 por Frank Martin. Al Cliver, Evelyn Barnett y Linda Furnis son sus principales actores.





# AQUI, BAHIA

## CIERRE

### UN CLUB NAUTICO EN CALA BONA

Al cierre nos llega la noticia de que ha sido autorizada la construcción de un Club Náutico en aguas de Cala Bona, posiblemente al ex-

tremo Este de la actual urbanización.

Es indudable el interés que para toda la vasta e importante zona turística de Cala Millor a Costa de los Pinos tendrá la consecución de unas instalaciones que potencien el movimiento de yates y otras embarcaciones de recreo.

## PIONEROS DE CALA MILLOR

### JUAN FORNES ESTELRICH, "EN FORNES"

También tienen su parte los comerciantes de Cala Millor en la promoción de la bahía. Juan Fornes fue uno de los primeros en poner una tienda de las llamadas "souvenirs" y nosotros hemos creído oportuno que nos contara algo de sus comienzos.

— ¿Desde cuando en Cala Millor?

— Comencé en el año 1.960.

— ¿Cómo viniste a Cala Millor tu que procedes de San Lorenzo?

— Yo comencé trabajando de sastre, o sea, ayudaba a mis padres, así fue como me contrataron para trabajar a una casa que se dedicaba a hacer abrigos y chaquetas de ante y napa, pero pronto me di cuenta que lo mejor era ponerme a trabajar por mi cuenta y decidí, con mi mujer, comprar un solar en Cala Millor, y al ser el Sabina el hotel más grande pensé que había que comprar cerca de este hotel y así lo hice. 44.000 duros nos costó el solar; me llamaban loco y decía la gente

que nunca sacaría para pagarlo.

— Pero lo pagaste... y ganaste dinero ¿no es así?

— Lo pague, pero nadie sabe lo que mi mujer y yo trabajamos; durante el día tomábamos las medidas y por la noche hacíamos el trabajo. Muchos días casi sin dormir, pues cuando mirábamos lo que debíamos y lo poco que se sacaba se me ponían los pelos de punta.

— ¿Qué hacías para poder entenderte con los clientes extranjeros sin saber idiomas?

— De todo; señas y dibujos. Dibujábamos lo que entendíamos hasta que al cliente le parecía bien y así le tomábamos las medidas según el dibujo.

— ¿Qué costaba entonces una chaqueta?

— Una chaqueta de piel unas 1.200 pesetas y un abrigo creo que 2.200, o sea que fijate si había que trabajar para pagar todo lo que había gastado.

— Pero ahora no te dedicas a la sastrería ¿por qué?

— Todo ha cambiado y no están mis padres conmigo y poco a poco nos hemos ido cambiando a la parte de los souvenirs.

— ¿Qué dejan más? — Que va! dejar, no deja ya ningún negocio. No es como antes.

— No te quejes Juan que tú has hecho dinero en Cala Millor...

— He hecho dinero a costa de muchos sacrificios y te digo que lo que he hecho, cada día me cuesta más conservarlo, pues te diré una cosa, que antes no había gente pero había clientes, y ahora hay mucha gente pero no hay clientes ¿me entiendes verdad?... Me voy a explicar; en Cala Millor hace 10 años que no se ha hecho ningún hotel y el 70 por ciento de los apartamentos son alquilados por gente trabajadores de estos hoteles. Esta gente no compra souvenirs de Mallorca; como es lógico los comprará en otra parte, pues no necesita recuerdos de lo que ya tiene.

— ¿Dejan mucho los souvenirs?

— Dejaban, pero ahora el margen comercial es mínimo. Es algo que de precio caro y tienes que tener una gran variedad si quieres vender algo.

— ¿Alguna anécdota?

— Una vez, al principio de tener la tienda, vino una señora y me pidió "Ein eis" un helado, y yo le entendí una cabeza de ajos, "AIS" en mallorquín, así que le dí la cabeza de ajos. No veas como se puso la señora, y claro yo no sabía porque se reía hasta que me lo dijeron. Yo no vendía helados... pero



si tenía ajos.

— Juan, ahora, con las asociaciones de comerciantes supongo que promocionareis los comercios.

— Las asociaciones sólo se preocupan de horarios, de si hay que cerrar los domingos, de si hay que abrir a esta hora, y eso no es promoción. La promoción está en dar al cliente, la máxima facilidad en comprar, en que cuando venga un cliente se le atienda lo mejor posible; como han cambiado los folletos para mandarlos al extranjero para que vieran lo que había en Cala Millor; no sólo playa sino también comercios, y ahora esos guías le dicen a los clientes que compren en otra parte para "ELLOS" llevarse la comisión. Yo puse un cartel

en la tienda que decía "No se da comisión a los guías", el cliente tendría que ser libre y comprar donde quisiera no como es ahora que casi le obligan a comprar en un puesto determinado.

— Bueno Juan ¿Qué piensas de Cala Millor en estos momentos?

— Que ha cambiado mucho, pero creo que nosotros también, así que intentaremos conservarlo lo mejor posible entre todos.

— ¿Qué quitarías?

— El ruido de las motos.

— ¿Qué pondrías?

— Más vigilancia y una mayor promoción de la bahía en el extranjero.

— Que se cumplan todos tus deseos.

ZUKI

**OPORTUNIDAD**

**VENDO PIZZERIA**

**EN CALA MILLOR**

— AL CONTADO O A PLAZOS —  
Informes:  
Tel: 58-52-72 ó 55-11-18



## SES FRAGATES Galeria d'art

Avd. Ingeniero ANTONIO GARAU.  
Tls: 58-52-80 y 56-78-47.  
CALA BONA — SON SERVERA.

## HOLBROOK

Horari de visita de les 11 a les 13 del mati i de les 6 a les 10 del vespre.

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans**

SALVADOR JUAN, 69  
TEL: 55 26 83  
GENERAL FRANCO, 4  
TEL: 55 04 82  
MANACOR



# CALA MILLOR



## RECORDANDO LOS FELICES SESENTA

### UN "PICADOR" SE CONFIESA

Le hemos pedido a un "viejo" picador que nos cuente cosas de sus tiempos, de aquellos gloriosos y asaletados años de la pica, cuando Cala Millor comenzaba su singladura y necesitaba de todos, de t-o-d-o-s, para afianzarse como adelantada y apetecible. "Todo lo que en el picador de entonces fué finura, elegancia y simpatía dice nuestra vieja gloria parece haberse vuelto ahora grosería desfachatez y falta de cortesía".

Claro que nuestro hallazgo nos ofrece una visión edulcorada del famoso gremio, y esquivar al grano en todo lo que usted piensa. Pero eso ya se sabe de sobras y huelga quizá todo comentario, toda palabra especificz. Nuestro interlocutor recuerda aquellos tiempos y los deja en una nebulosa poética, igualito que aquella señora de no se que novela de Balzac que a la hora del amor se ponía a cantar melodías del XVIII. Pero no importa: lo que se pretende es fijar unas coordenadas sobre aquel fenómeno social de los felices sesenta, y fijarlas, precisamente, a través de una experiencia personal, es decir, también válida. Todo lo demás, el detalle íntimo, escatológico casi en opinión general, resulta innecesario.

Ahí tienen ustedes un documento de primera mano: las declaraciones de un muchacho que ejercía de picador en nuestra costa hace ya quince o más años. Y hoy es todo un hombre respetable y respetado.

-¿Cómo recuerdas la figura del "picador" de entonces?

Recuerdo al "picador" como un tipo vestido impecablemente, pues para tener acceso a una "sala de fiestas" o salón de hotel, entonces, se hacía necesario usar una indumentaria que no desentonara del ambiente, muy distinto al actual. Era también imprescindible conocer unas maneras, un mínimo de cortesía y de civismo, que me resulta tristemente asombroso observar como se ha ido extinguiendo casi por completo.

Situemos en el tiempo a nuestro "picador", ya sea en un lujoso "night club", o en una más modesta terraza o salón de hotel. ¿Cuál era su meta?

Bueno, ante todo divertimos, bailar, olvidar los problemas, aunque fuera sólo por unas horas... Conocer gente nueva, hacer amistades, en fin, vivir con intensidad cada segundo del reloj, bailar...

¿...Sólo bailar, amigo? (Nos mira con un evidente gesto de complicidad, sonríe, y por unos segundos su silencio casi nos contesta la pregunta).

Bien, no sólo bailar... pero ten en cuenta que, para nosotros, conseguir bailar ya era todo un triunfo. No hay que olvidar que, por aquel entonces, el llamado "baile lento" era como una especie de baile maldito. Tal vez te reírás, pero recuerdo perfectamente como el cura del pueblo, en ocasión de las fiestas patronales, condenó

publicamente en el sermón este tipo de baile, haciendo acreedores a quienes lo practicaban de triple pecado mortal, por si fuera poco. Y no es ninguna broma.

Entonces, el picador sería un tipo detestable, desde el punto de vista de la sociedad de su tiempo.

Sí, algo había de ello; la gente sería nos tenía fichados, y se hacía preciso actuar con mucha "vista"

**ALGUNAS DESPIDADAS LLEGABAN A SER DRAMATICAS"**

para no levantar sospechas, ni ser mal visto de las chicas ni de la gente mayor, que luego te ponían la lengua encima, y...

¿Qué características debía reunir un buen picador?

Siempre he creído que el picador, nace, no se hace. No es cuestión de edad ni de posición social, sino de temperamento. Así considerado, el picador debía disponer de mucho tiempo, y, si quería conseguir algo, tenía que ser constante y tenaz sin resultar por ello pesado ni molesto.

Le era preciso tener lo que se dice "don de gentes", y, además, disponer de cierta "vista" para ser oportuno y saber a quien no se tenía que molestar, cosa que ahora se ha perdido casi por completo... Era todo un estilo.

-¿Idiomas?

Había quien en invierno se dedicaba a estudiar las cuatro reglas del inglés, francés o alemán, cuando apenas sabíamos hablar el castellano... Creo que este esfuerzo cultural justifica en algo la voluntad del picador, cuando eran pocos los que poseían una cultura elemental. Ahora, en cambio, no hay nadie que salga de la EGB y no digamos del Instituto sin saber algo, por lo menos de un idioma... y rinde menos que los de antes.

**"EL "PICADOR" ERA UN CHULO, PERO EN EL BUEN SENTIDO DE LA PALABRA."**

-¿Qué buscaba el picador en las extranjeras? ¿Acaso estaba más buenas que las de aquí?

No es que fueran ni más guapas ni más feas, había de todo... Bueno, eran diferentes. Las turistas que venían a nuestra tierra tenían, naturalmente, una moral bastante más ligera que la que reinaba por aquí en aquellos momentos, no daban mayor importancia a según qué cosas... sabían bailar, sabían divertirse sabían besar sin sonrojarse ni necesidad de llevarlas al cine... y no precisaban por ello, confesarse al día siguiente.

¿Qué hay de verdad en el mito del "macho ibérico" del famoso "latin lover"?

Eso creo que es, como bien dices, un mito, y, como todos los mitos, ni es tan cierto como dicen algunos, ni tan falso que se pueda negar. Si quieres, dírenos que es una verdad a medias...

**"EL "PICADOR" AUTENTICO ES UNA FIGURA A EXTINGUIR."**

¿Era el picador un machista? Me refiero a si consideraba a la mujer sólo como un objeto.

Había de todo. He conocido a algunos que llega-



La fotografía fue tomada por José Luis en 1965, en el hoy desaparecido Hotel Sabina de Cala Millor. Al fondo derecha, "Los 5 del Este" amenizan el baile. Un baile de seis chicas solas ¿inglesas, alemanas, danesas? que no parecen divertirse en exceso.



Las seis chicas se han cansado del baile en solitario y se aburren, se aburren, se aburren... Vean sino la expresión de sus rostros, el desánimo, la sosería.



Pero sin moverse del mismo diván, el ambiente ha cambiado. Observen ustedes la alegría de los rostros, la misma luz de los ojos, las manos, la posición de las piernas. El Sabina todo, todo Cala Millor había cambiado: el picador estaba allí, trajeado de oscuro y la noche ya era otra: era... la noche feliz e indispensable.



VIENE PAGINA ANTERIOR

ban a tomarles cariño a las extranjeras... y les costaba hacerse a la idea de no verlas más. Con decirte que algunas despedidas en el aeropuerto llegaban a ser dramáticas...

—Puestos a ponernos serios, el picador... ¿Tenía corazón o no lo tenía?

—Más fuerte o más débil, aunque el picador tuviera algo de ganster, gran parte de ellos tenían buen fondo... A veces arriesgaban bastante por ellas, cuando de haberlas considerado sólo como objeto no hubieran tenido necesidad. No, no eran de corazón de hielo, pese a lo que alguien quiera suponer.

—Alguien definió al picador como un "motorista gamberro", libertino e inmoral que se hacía el chulo para que las extranjeras se fijaran en él.

—Perdona, pero el auténtico picador no era un gamberro y de serlo no hubiera tenido cartel. ¿Motorista? Sí, la moto formaba parte de nosotros, de alguna manera teníamos que desplazarnos; en aquel entonces sólo tenían coche los directores de hotel. ¿Libertino e inmoral? Bueno, depende... En cuanto a que el picador se hacía el chulo, te diré el picador de postín no tenía necesidad alguna de hacerse el chulo; lo era. Sí, el picador era un chulo, pero en el sentido gentil de la palabra.

—¿Existían rivalidades entre los picadores?

—Sí, pero era una rivalidad sana. Recuerdo que nos pasábamos informaciones unos a otros... Además, había mucha camaradería entre gente distinta, era una cosa muy bonita. Además la competencia no era problema: había muchas turistas...

—¿Era entonces, el picador, un producto de la burguesía?

—El picador salía de "status" tan diferentes que muy bien podían coincidir "picando" en el mismo lugar un albañil que dos horas an-

**"LA MAYORIA DE LOS PICADORES HAN SIDO LUEGO EXCELENTE PADRES DE FAMILIA."**

tes le daba a la paleta, con un banquero que había tenido toda la tarde para tramitar la actuación de la noche. Unos tenían la ventaja de una mayor cultura, y otros de la picardía. Así todo se compensaba.

—¿Cuándo se jubilaba el picador? Suponemos que este sistema de vida no podía ser muy duradero...

—Yo creo que, más que jubilarse el mismo, era la misma vida y las circunstancias quienes se encargaban

**"QUIENES REALMENTE NO PERDONAN, SON LOS AÑOS..."**

ban de apartarlo de escena. Normalmente, sobre los treinta años procuraba casarse y "asentar la cabeza"...

—Y una vez casado... ¿Seguía actuando?

—El verdadero picador, una vez que se casaba, se retiraba definitivamente de sus marchas. Hay que tener en cuenta que solían casarse bastante tarde, y les quedaba poca cosa por ver.

—Vamos, que estaba de vuelta de todo.

—Si no de todo, al menos de mucho. "Ben curat d'espants". Tal vez sea por eso que la mayoría de estos picadores han sido luego excelentes padres de familia, y además, más tolerantes, comprensivos y razonables con sus hijos que lo que fueron sus padres con ellos. Y, desde luego, auténticos enamorados de sus esposas, ¿Faltaría más!

—Alguno de ellos sería, digo yo, víctima de sus propios "ligues". Me refiero, claro, a si surgieron muchos matrimonios entre "picadores" y extranjeras.

—Algunos sí surgieron. Sí, tengo varios amigos casados con extranjeras. Y hoy son parejas bien avenidas.

—En el fondo, ¿Qué se escondía tras la leyenda del picador?

—Ante todo, el picador era una persona amante de la libertad, un ser deseoso de vivir sin cortapisas, y que ansiaba huir de los condicionamientos de una moral que el tiempo se ha encargado de tirar abajo, y, con ello, darnos la razón que en su día la sociedad nos negó.

Creo sinceramente que ya es hora de desmitificar la figura del picador, y dejar constancia de que no era ni un asno, ni un libertino, ni un ateo, ni un pecador... Modestia aparte, yo opino que era un adelantado a su época...

—Se ha dicho del picador que era un caradura, que triunfaba precisamente por eso, por la cara...

—Se han dicho tantas cosas... Mira, el picador tenía que ser ante todo un caballero, tener con la turista una serie de detalles, en definitiva, conseguir su confianza y hacer que se sintiera segura con él. Eran delicadezas que ellas, naturalmente, sabían apreciar. Esa era la base del triunfo: a la hora de ser un caballero, serlo de verdad, pero cuando al final de la fiesta, se había bebido más champán de la cuenta, tenía que ser también el primero en el desmadre. De aquí venga tal vez la fama de bestia que endosaron al picador, y es que la gente no perdona...

—¿Quiénes realmente no perdonan son los años, ami-

go... Tú que has conocido aquel ambiente, y de una u otra forma vives también el momento actual, ¿Cómo ves el ambiente de ahora en comparación al de antes?

—Decadente, las cosas son ahora diferentes, el picador como tal no tiene razón de ser... De todas formas, te diré que el picador de hoy, si es que pueda llamarse así, no es lo efectivo que debiera. Así como entonces había falta de medios y cultura, habíamos aprendido a emplear la imaginación y la vista, a lo que juntábamos voluntad y coraje...

Todo lo que en el picador de entonces fue finura, elegancia y simpatía, parece haberse vuelto ahora grosería, desfachatez y falta de cortesía... no, no es el mismo ambiente. Entonces, quien observaba una conducta incorrecta se apartaba rápidamente de los demás; ahora, si alguien se comporta como un caballero, parece surgido de otro planeta...

—¿Podríamos, entonces, considerar al "picador" auténtico como una figura a extinguir?

—Sí, creo sinceramente que sí. Ahora, la mujer española se ha liberado tanto o

**"YA ES HORA DE DESMITIFICAR LA FIGURA DEL "PICADOR."**

más que las extranjeras, y, por tanto, no tiene ya razón de ser "el ir a picar" turistas... Cuando hace unos años empezó la liberación de la mujer española, esto fue el principio del fin del "picador".

—¿Qué les dirías a estos jóvenes que se ven por ahí, deseosos de emular las hazañas de los "picadores" de antaño?

Que no se molesten demasiado. Con lo fácil que lo tienen ahora, que cualquier quinceañera anda por las discotecas más "rostita" que la turista más marchosa de antes, no tienen por qué complicarse la vida...

Mano a mano, nos hemos fumado media cajetilla de negro. La noche setembrina se ha puesto íntima, y ligeramente fresca, como presagio de un invierno inminente y desalentador. Nuestro entrevistado, de repente serio y pensativo, parece evocar el pasado hermoso e irreplicable, mientras los bafles ronronean "Ma vie..."

Tal vez nuestro amigo esté en lo cierto. Puede que el "picador" de los años sesenta haya entrado definitivamente en la historia, integrado mansamente en la misma sociedad que antes le criticó. Pero hay un hecho inamovible, indiscutible e innegable: el "picador" marcó (y muy profundamente) todo un trozo de la historia de nuestra tierra, los "años de oro" del turismo mallorqués...  
**CARAN'S**

**es comella fondo**

**garden center vivero de plantás y árboles**

**crta. son servera - cala bona tel. 56 76 14 - son servera**

**PARA PUBLICIDAD EN "PERLAS Y CUEVAS" LLAME AL Sr. CASTRO Tel. 553095**

**sirer**

**NEC - AKAI - JVC, VIDEO & HI-FI - MARANTZ - VIETA - Lenco**

C/. Bosch, 27  
Teléfono 551394  
MANACOR

**RESTAURANTE CHINO SIAO PAO PAO**

**EL PRIMER RESTAURANTE CHINO DE CALA MILLOR**



**RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68**

**DISPONEMOS DE PLATOS PREPARADOS PARA LLEVARSE**

**Calle Ses Eres CALA MILLOR**

小  
宝  
宝  
饭  
店

**DESTRIBUADOR ORIGINAL DE PEDRO ROVIRA GRANDES VINOS Y BRANDY**

**DISTRIBUCION DE VINOS Y LICORES GABRIEL FULLANA**



**MARQUES DE CAMPO REAL GIN BOLTON MEDITERRANEO 1 1/2 BRANDY ESCAT**

ALMACEN: BALMES - PARTICULAR: MAYOR, 20-2a. Tel. 64 76 15 - PORRERES



¡LA LEYENDA CONTINUA!  
 HESPERIA FILMS - SANDY HOWARD  
 RICHARD HARRIS y  
 MICHAEL BECK  
**EL TRIUNFO  
 DE UN HOMBRE  
 LLAMADO  
 CABALLO**  
 Director: JOHN HOUGH  
 \* CLASIFICACION  
 PARA TODOS LOS  
 PUBLICOS \*

**IMPERIAL**

HOY

*amar significa  
 no tener que decir  
 nunca: lo siento*

PRIMA LIGNE FILMS PRESENTA  
**Ali MacGraw - Ryan O'Neal**  
**LOVE  
 STORY**  
 ERIC ROSEN  
 John Marley y Ray Milland

PRIMA LIGNE FILMS PRESENTA  
**Ali MacGraw - Ryan O'Neal**  
**LOVE  
 STORY**  
 ERIC ROSEN  
 John Marley y Ray Milland

**GRAN SURTIDO  
 DE PANTALONES  
 DE CALIDAD**

**LLULL  
 SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
 Mitjorn, 8. - S'ILLOT

**HEMOS VISTO**

**JESUS FRANCO:  
 EL CINE COMO INDUSTRIA**



"Colegialas violadas", - Hispanoalemana. 1981. Dirigida por Jess Franck, con Olivia Pascal. (Local de estreno: Sala Imperial, 4 de Octubre de 1983).

**JESUS FRANCO**

Jesús Franco es una de los cineastas más insólitos, atípicos y pintorescos con que cuenta la industria cinematográfica europea.

Hombrero de probada inquietud cultural, compositor, escritor, (es autor de más de un centenar de novelas de todos los géneros que escribía bajo el seudónimo de David Khune, que vendía semanalmente a editoriales baratas por 7.500 ptas), y, sobretodo, auténtico fabricante de películas, (en 24 años ha realizado más de un centenar, y tan sólo en 1974 llegó a filmar 13), en las que ha utilizado una decena de seudónimos para ocultar su verdadero nombre.

Apasionado por el cine como vehículo de comunicación y monopolizador de

gran parte de sus películas, (en muchas de ellas ha sido actor, guionista, autor de la banda sonora, cámara, montador y por supuesto, director), la obra de Jesús Franco representa un cine infimo de tercera categoría, hecho con bajo presupuesto y únicamente destinado a circuitos de programación doble y cambio semanal, pero que tiene un sello especial, un "toque" personal que hace que se diferencie de otros subproductos del mismo corte.

De su extensa filmografía dos son los géneros que predominan; el del terror, ("El Conde Drácula", 1970 "Las vampiras", 1971 "Drácula contra Frankenstein", 1971 "El doctor Mabuse", 1971; "La maldición de Frankenstein", 1972; "Los ojos del Dr. Orloff", 1973, "El desierto de los zombies", 1982 etc...) y el erótico-pornográfico, dependiendo su calificación del país en que se tiene que estrenar, ("Diario íntimo de una ninfomana", 1972 "Las diosas del por-

no", 1977 "Aberraciones sexuales de una rubia caliente", 1977; "El sexo está loco", 1980; "Aberraciones sexuales de una mujer casada", 1980 "Sadomania", 1980; "La noche de los sexos abiertos", 1981; etc...).

**COLEGIALAS VIOLADAS**

Realizada en 1981, entre "La chica de las bragas transparentes" y "Orgía de ninfomanas", "Colegialas violada" cuyo verdadero título es "Bloody Moon", es un producto de la "fábrica de Jesús Franco", que en esta ocasión deja a un lado el cine pornográfico, (a pesar del engañoso título de la versión española, ya que ni hay colegialas ni mucho menos son violadas), para centrarse en una historia de suspense y terror con abundancia de escabrosos asesinatos.

Filmada en Alicante y con parte de capital alemán, el film tiene la firma inconfundible de su creador, que se representa con un abusivo uso de la panorámica englobadora y del "zoom" fragmentado, (1), que emplea con gran soltura y con una maestría que tan sólo los grandes "fabricantes" de películas saben hacer.

Por lo demás, "Colegialas violadas" cumple perfectamente el fin propuesto; hacer un film "S", (por su violencia), barato en su costo, intrascendente en su planteamiento y que deje satisfecho a toda esa masa de público que frecuenta los cines de barrio, que llenan su programación de zombies italianos, de cintas procedentes de Hong Kong y, naturalmente, de los del tipo de "Colegialas violadas".

No se podía esperar otra cosa.

A.F.V.

--(1)-- El "zoom" fragmentado suele emplearse cuando el presupuesto no alcanza para disponer de un tren de travelling.

CONFIE SUS REPORTAJES FOTOGRAFICOS O DE VIDEO A UNOS PROFESIONALES

**FORTEZA-Hnos.**

FOTOS  
 VIDEO  
 CINE  
 REPORTAJES  
 Servicio de Revelado

San Juan Bta. de la Salle, 3 - 551052 - 551015  
 Avda. 4 de Septiembre 5 C - 550626 MANACOR

Donde ponen el ojo, ponen la bala!

**PORKYS**  
 un film de BOB CLARK

MELVIN SIMON PRODUCTIONS - ASTRAL BELLEVUE PATHE INC.  
 PORKYS - DE BOB CLARK - KIM CATTRALL  
 SCOTT COLOMBY KARI HUNTER NANCY PARSONS ALEX KARR  
 SUSAN CLARK HAROLD GREENBL  
 MELVIN SIMON  
 DON CARMODY BOB CLARK BOB CLARK

**CINE**

NO DEJE QUE SE LA CUENTEN!

**GOYA**  
 HOY

Entre asesinos profesionales no hay lugar para un aficionado.

MARIO KASSAB y ANDREW WALKER Presentan  
 La Producción de: KEIL S. MICHAELS  
 y GARTH H. GRANNICK UN FILM DE CHARLES SARROTT  
 SAM SANGRE CHRISTOPHER PLUMMER MARTIN KELLER

**SERVICIOS SECRETOS PARALELOS**

ARTHUR HILL MICHAEL CAMPBELL GERRIT JOSE JOHN MARLEY y ED LANTIER  
 Director de Fotografía: LARRY WADSWORTH, B.S.C.  
 Director de Producción: TREVOR WILLIAMS. Gerentes: ROBERT LITTLE y GARY MAZOUZ  
 Música en la Novela: The Beatles de ROBERT LITTLE  
 Productores Ejecutivos: MARIO KASSAB y ANDREW WALKER  
 Productores: KEIL S. MICHAELS y GARTH H. GRANNICK  
 Director de Arte: JOHN W. WATSON

**CINE**

**MARMOLES ESTEVEZ**

55 20 61

Carrereta Conesa, s/n - Manacor

**BAR EX POSTMAN  
 (EL ABUELO LARIOS)**

BEBIDAS TÍPICAMENTE BRASILEÑAS  
 MUSICA DE SAMBA

TIPICAL BRAZILIAN DRINKS  
 SAMBA MUSIC

C/. BONANZA - APTOS. PRESIDENTE - CALA MILLOR



# S'URÓ



ART  
ANTIGUITATS  
TAVERNA

Passeig Colón, s/n.  
CALA RATJADA

## TONY'S BAR

Restaurante Ca'n Cardaix

SELECTA COCINA ESPAÑOLA  
Especialidad en Paella

CAPDEPERA  
Tel. 56 30 88  
Font de Sa Cala



## INUSITADO INTERES POR LAS ARTES MARCIALES

# El "ORIENT", un centro en auge

De excelente puede calificarse la afición de Cala Ratjada hacia las artes marciales. Este carácter abierto de nuestras gentes es el mejor caldo de cultivo para la práctica de las especialidades que desde dos años a esta parte se desarrollan a través del ORIENT CALA RATJADA, un club singular que, como dijo su director cuando las fiestas del Carmen, "tiene que agradecer sin paliativos la acogida que se le dispensa y felicitar a toda la población por este entusiasmo hacia los más bellos ejercicios que puede desarrollar el cuerpo humano".

Tres son las disciplinas que se imparten en el Orient Cala Ratjada: karate, Judo y Yoga.

Jesús Lara, cinturón negro 2o Dan, cuida de la enseñanza del Karate, impartiendo sus clases los martes y jueves de cada semana, a dos diarias. En cuanto a Judo, se dan tres clases diarias, los lunes y viernes. Con respecto al Yoga, fue tan considerable también la participación que el titular de la enseñanza, maestro Joan Carrió, se quedó casi en exclusiva para sus alumnos de Cala Ratjada, lo que por sí solo supondría ya un éxito considerable.

El Orient Cala Ratjada comenzó a funcionar en Enero de 1982, primero en un local provisional, y luego en local totalmente adecuado a las necesidades de las artes marciales, no sólo con las instalaciones básicas, sino con las complementarias de duchas frías y calientes, etc. El Orient Cala Ratjada, nacido como filial del Orient Manacor, pronto tomó carta de naturaleza propia y emuló al centro

matriz en todos sus aspectos. Ciertamente, sus promotores pueden sentirse satisfechos de la proeza, pero hay que hacer constar que este no se debe exclusivamente a la organización, sino al interés que aquí han despertado estas hermosísimas prácticas. Interés, por otra parte, no centrado tan solo en el círculo practicante, sino en toda la población: díganlo sino este millar largo de personas que cuando las fiestas de Julio último se dieron cita en el muelle para presenciar la exhibición que nuestro Orient ofreció con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Carmen.

Dos factores hay que tener en cuenta en esta aceptación de Cala Ratjada: la disparidad de edades de quienes practican artes marciales, y el equilibrado porcentaje entre hombres y mujeres, hasta el extremo de poder afirmarse que oscila sobre el cincuenta por ciento. El ayuntamiento se conmovió acerca de esta aceptación y quiso rendir un pequeño homenaje al Orient, entregándole un trofeo de reconocimiento por esta hermosa labor entre las gentes de Cala Ratjada. Y el club quiere ahora agradecer nuevamente esta atención municipal y significar el buen trato y las facilidades que siempre ha encontrado en esta zona.

### CONCURSO PROVINCIAL DE DIBUJO SOBRE ARTES MARCIALES

En atención a la acogida que generan las Artes Marciales, el Club Orient proyecta organizar para las Navidades próximas el Pri-

mer Concurso Provincial de Dibujo, especialmente dedicado a niños y jóvenes. El año pasado ya se celebró un concurso de este estilo, pero de participación restringida, y debido al éxito alcanzado acaba de decidirse que este año el concurso se celebre con carácter provincial y se dote de premios muy importantes.

Ahora se están ultimando las bases de este certamen,

que esperamos poder ofrecer en breve. Sabemos que los dibujos habrán de realizarse a lápices de colores, y precisamente sobre cartulinas numeradas que se entregarán en los Clubs a todos los que las soliciten. Luego se montará una exposición con todos los trabajos presentados, y un jurado decidirá los numerosos premios que han de concederse.

H.



## Restaurante BEI USCHI

HELADERIA - BAR -  
CAFETERIA

MANUEL  
Y  
URSULA CASCALES ALEJOS

Av. Cala Agulla  
CALA RATJADA  
Tel. 56 42 15

Privado:  
Av. Menorca, 28  
CALA RATJADA  
Tel. 56 45 66



## LICOSA

EMPRESA PROMOTORA Y CONSTRUCTORA, S.A.  
Apartamentos en CALA RATJADA

Edificio COHIBA

Edificio QUIJOTE

LEONOR SERVERA/REYES CATOLICOS  
A 150 MTS DEL PUERTO  
APARTAMENTOS DE 2 Y 3  
HABITACIONES,  
ASCENSOR  
APARCAMIENTOS  
Y UN MAGNIFICO LOCAL COMERCIAL  
DE 170 M2.

FRENTE AL HOTEL LUX  
A 100 MTS PLAYA CALA  
GUYA  
APARTAMENTOS DE 2 Y 3  
HABITACIONES,  
PISCINA  
APARCAMIENTOS

Precios interesantes

INFORMACION Y VENTA  
LICOSA AVDA SOL, 3  
CALA MILLOR

TELEF. 585512 - 585059.



## BOWLING - - ROLLING

BOWLING CALA RATJADA  
PRIMERA PISTA DE PATINAJE EN MALLORCA  
C/ LEONOR SERVERA - Tel. 56 41.17

- Abierto cada día de 17 a 2 horas -



# RATJADA

## CARTA ABIERTA

AL  
AYUNTAMIENTO SOBRE  
LA CARRETERA DE  
CAPDEPERA

Perdonen que nos dirija-  
mos a ustedes públicamente,

señores de nuestro ayunta-  
miento, pero creemos que  
nuestra intención no tiene  
porque esconderse de nadie:  
pedimos que de una vez por  
todas, gestionen ustedes con  
Obras Públicas, a través de  
la Comunidad Autónoma,  
del Consell y de las entida-  
des que sean necesarias, la  
reconversión de la carretera  
Capdepera-Artà en una ca-  
rretera como Dios manda,  
porque tal como hoy se  
encuentra, no sólo es una  
vergüenza pública sino algo  
que nos compromete a to-  
dos.

¿Qué vamos a decir que  
ustedes no sepan de estas  
curvas y estas angosturas  
nuestra carretera principal,  
la que nos une con Palma y,  
además, es la oficial? ¿Aca-  
so tenemos necesidad de  
contarles una por una sus  
arbitrarias curvas feudalis-  
tas? ¿Hay alguien que igno-  
ra que Capdepera, Cala  
Ratjada, Cala Guya y todos  
los demás puntos de nuestra  
zona no pueden ni deben  
estar enlazadas por más  
tiempo con la capital tal  
como lo están hoy a través  
del trecho Capdepera-Artà?

Sabemos que a ustedes  
también les preocupa este  
estado de la que llamamos  
carretera, que no es sino un  
mal camino carretero. Pero  
existe una diferencia: uste-  
des se comprometieron a  
luchar por el pueblo, y la  
carretera es la primera  
imagen que ofrece Capdepe-  
ra. Y el primer peligro, no lo  
pongan en duda. ¿No les  
corresponde a ustedes, los  
padres del pueblo, hacer  
todo lo posible para reme-  
diarlo?

Con el mayor respeto se  
lo pedimos: déjense de ton-  
terías y "embistan" de una  
vez el problema, tomen el  
toro por los cuernos y con-  
sigan que, sea quien sea, nos  
convierta esta transitada ru-  
ta en una ruta por lo menos  
decente.

Créannos que todo un  
pueblo y miles y miles de  
visitantes se lo habrán de  
agradecer.

J.POU - M. SERVERA  
J. BAUZA - A. NEBOT

## L'EIXIDA DEL DIA DE L'AIGUA

per JOAN RIERA LLULL

Ja arribaven tard. En Pep i en Joan s'havien embarcat dintre un "mini" groc devers les tres de la tarda, quan justament s'escoltà el primer tro esquerdat i el cel devenia negre, apagant el poc sol que quedava encés, prenent el semblant d'un vell ramolest i emprebat, que s'espasava la ràbia amb llamps i tros.

El cotxe anava carregat en demasia. Penjadors i més penjadors s'amuntegaven als darreres, mentre que sobre, amb un terrat d'aquells que diuen de "vergari-na" de prims que son, portaven un moblot que volia ser un armari-tres-portes de novopan fornicat, feixug i malambós, acabat amb un solet per fons empotrat a caretar per un rebaig de tupí. Aquella baluerna -sortia un pam per banda i feia més embalum que el vehicle mateix - fou tapada amb un plasticot de matalassos, que son grossots, i mig coberta, amb el buit de les portes cap a dalt, va ésser travada amb metres i metres de bona corda, i un cop subjecte, ullaren els núvols i es digueren: O ara o mai! i de d'allà.

Les gometes netetja-vidres no donaven abast, pasat Sa Costa de Son Mas, a llevar l'aigua i amb aquella fosca negra no hi veien dos pams enfora. S'aturaren a una vora i després de maniobrar el cotxe per donar un costat al vent i a l'aigua, que als padaços que portava devers un cruiot del parabrises per on ratjava una bona vena dintre la goma de sujecció a la carroceria. fruit d'un cop desafortunat que el tragué de lloc i un poc l'humor. Algún digué: Apa, mini, que ja en

Se calmà una mica, es revestiren de coratge i endevant. L'armari rojava, ple de líquid, semblant una piscina crivellada, vessant com un paner. Dintre, en Pep s'exclamava: Ho sabia cert! No havíem d'haver partit, no! I per afegitò, si mai no hem topat la policia avui la trobarem!

-Ca! -deia en Joan- que et creus que son caragols, aquells; amb aquest temps no surten, ja ho veuràs.

-Mil duros de multa em clavaran, d'aquesta -reprenia en Pep.

-No, mil duros no; que em recordo d'un company portador de dos cadirons sobre un 4 L, i aturat per la Banemerita, ha va ésser de quatre mil, nets d'impos-  
tos...

Mentre parlaven i s'allunyaven de Sant Llorenç la brusca escampava i el sol començava a guaitar enmig de negrures. A una voltera, cop en sec, veren un homonet de vert, amb tricorní que les feia senyes amb la mà. L'ànima els caigué als peus -vint mil peles, tua el món, vint mil- i es disposaven a aturar-se quan compregueren: els havia obert i tancat els dits, senyant un intermitent encés i, reaccionant, fugiren com la bala.

A Artà hi feren un atur, descarregaren mig viatge de penjarrobes i seguiren cap a Cala Ratjada.

Entre Artà i Capdepera hi ha una carretera estreta, que ara tomba d'un vent i llavò, cop sec, de l'altra, fent desnivells i algún clot, es a dir, caminó comú de per aquí com deiem, havia fet raig i roi devers aquells paratges rebentant els aubellons per lo que la carretera semblava un riu i les camades i caminóis els afluents i d'aigua en passava plena. Abans d'arribar a Capdepera trobaren una llarga fila de cotxes aturats; una gran embassada, un petit llac, s'havia forjat enmig de dues costetes, i ningú no s'atrevia a passar. Es posaren a la cua i apa!, a esperar. N'hi havia d'atreivts que, creguent-se camionots o autobussos, ho havien provat i ara, amb aigua a tall de genolls, empenyen emprenyats els morts de delco banyat cap a l'altra banda per deixar passar els pocs que s'ho creien i ho eren. Just darrera ells es trobava el 124 d'un català, o això semblava per l'accent, que també s'ho prenia amb rialles. Després de rallar una estoneta, i haguent-hi algún que cantava allò tan conegut de que "som esclaus molt contents" s'en feren tros de l'aigua i decidiren passar; els bons consells d'en Joan sumats a la pressa que portaven, i compreguent que anar a voltar per Coll dels Vidriers era un pal, acordaren provar-ho. El català, plé de bons dessitjos, els digué: Vosaltres partiu i jo us pitjaré darrera si quedau!

Començaren a avançar. En Pep només deia: No viem d'haver partit avui, no! NO havíem d'haver volgut passar, no! No...! Ho som colló! Ho som beneit...! - I en Joan, posava ugent de reblanir: Ca home, deu metres d'aigua de per llarg! No són res! Ja en duim un parell. Tu fe poca via, que nofrissam, eh, poca via, que el delco es troba altet i si no l'esquitxam no es banyarà. Mentres estaven amb aquestes, l'aigua començà a fluir dintre per la junta de la porta i els



peus començaren a anar homits. En Pep tremolava: la cama que pitjava l'accelerador estava fins el turmell mullant-se d'aigua bruta i l'altra, tal com veia fer al seu company, recoltzada sobre la finestreta. L'aigua amuntava, i la por reprenia. La por vencé i es desviaren cap a una sortida, justament allà on s'en anava l'aigua, una camada que feia de desguàs. En Joan cridà. No, cap aquí no! que no en sortirem, que n'hi ha més! I de d'enrera sentirem: No, no hi vaguis! Vine a l'esquerra, a l'esquerra del camí, eh, que dies així fa mal fer política-, veu del català que hi passava.

A tot això en Pep deia: Molt de parlar, però és perquè el cotxe no és teu, eh! Ho som beneit! Ho som colló! -i no el treien d'aquestes-, No havia d'haver partit! Si el cotxe fos teu...! -En Joan devia pensar que no, que si el cotxe fos estat seu encara estaria a la cua, però com que no ho era rebutjava: Ala, que ja en sortim. Poquet que mos queda.

-I tot això, Joan, -senyant la banyera plena de líquid,- Què? Com ho farem? Eh?...

I, de sobte, es veren peus en remull, i els va pegar amb rialles, començaren a esclafir i cops per les cuixes i més riallotes, semblaven folls. La gent, damunt la paret, quan les vegué amb les mans tretes per les finestres, i, sense esforços ni vinciar-les massa ajudaven remant, al barquet, i sentí els Juò! Juò! Juòs! que emollaven no pogué pus, s'oblida dels cotxes aturats, dels delcos banyats, i mes d'un va fer sa mitja, recobrant d'un mal mecanic que no li saber dur- i esperaren. surts; i fou ver.

Aturaren el cotxe. Si primer havien buidat els damunts, després de la pluja, ara tocava als davalls. Cansats de esquitxar cap a fora, buscaren els taps de goma i els esfondraren, i el cotxe es buidà. Una i oli. Per en-

vant. A una altra volta, ho trobaren un altre bassiotot, molt més petit, el pasaren poc a poquet i, oh món!, el català deu metres més enllà aixugava una peça devers el motor amb un padaç brut. Riallota quan els vegué i obrint els braços els escoté: Jo l'havia passat al primer i ja anava a cinquanta quan vaig reparar aquest i tete!

-Que mos heu de menester?

-No, ja s'aixuga, aneu. I seguiren.

Aixugar el moble a l'arribada i sospirar perquè no s'inflàs, que el novapan es traïdor, descarregar els penjadors i col·locar-los les ocupà el cap vespre i, a la tornada, devers el lloc a on havien nadat, frissaren per posar-se els fermals de securitat quan destriaren un Land Rover aturat. No fou res. Dos municipals de Capdepera que dirigien el tràfic, ara d'aquí, ara d'allà, per la banda dreta del camí, on l'aigua s'havia retirada, que, quan veren el cotxe que s'aturava, indecís, i que els ocupants treien el cap per les finestres i s'esclamaven: -Quin aigüé! No passarem per aquí, no!! Ca, i nadarem!! -amb aire de suficiència de les persones enteses digueren: No tingueu por!, vora el camí passareu. Si, podeu passar ben tranquils! I passaren. Les rialles se sentiren fins passat Artà.

JAIMÉ DOMENGE, 12  
MANACOR

MITJORN, 8 S'ILLOT

**LLULL**

**SASTREBIA**



# SHIGERU FUKUSAKA TAMBIEN VENDRA A CALA RATJADA



El gran judoka japonés Shigero Fukusaka, cinto negro 4. Dan, FUKU para los compañeros, estará a partir de ahora entrenando cada martes y jueves en el Centro de Artes Marciales Orient de Manacor y Cala Ratjada.

Hace tiempo que ya nos lo había dicho nuestro compañero Castro, pero ahora nos lo ha confirmado: sabíamos que estaba intentando traer un buen judoka que diese categoría al club y no ha tenido mejor idea que traer a Fuku, un japonés del Japón bien conocido por todos los aficionados a este deporte.

Fuku es cinto negro 4. Dan de judo, ha sido campeón de Tokio campeón del trofeo Fukuoka así como participante en las semifinales de los campeonatos del Japón de judo. Es una gran persona a la que intentaremos hacer pronto una entrevista para que nos cuente su forma de ver el judo y que es lo que le ha traído aquí.

De momento le damos la bienvenida y deseamos se quede largo tiempo entre nosotros.

ZUKI

Life

Cala Ratjada

## FIESTA ORGANIZADA POR EL BAR PUIGSERVER Y SECCION PESCA DEL C.P.M.

Hoy y mañana habrá fiesta en la Calle Miguel Amer organizada por el Bar Puigserver y la Sección de Pesca del Club Perlas Manacor. Fiesta "a lo bestia," según dice el cartel que se nos remite.

Esta noche, el Grup de Teatre Popular pondrá en escena "Un batle nou," de Sebastià Nicolau, y mañana, a las 9, salida hacia S'illot, en bicicleta. Al regreso,

comida popular, y, por la noche, baile a cargo de la Agrupació Folklorica Manacor y sorteo de un cerdo de quince arrobas y un cabrito.

## Son Macià: no cortarán el suministro de agua

SON MACIA (Especial para Perlas y Cuevas).- El martes 11 de Octubre, por la noche, se celebró en el Bar Nou una reunión de la Junta del Agua a fin de alcanzar una solución al grave problema que se les planteaba: la posibilidad de que se les cortara el suministro de agua por falta de pago. En efecto, la Junta del Agua no ha satisfecho hasta el presente más que una cantidad mínima al propietario del pozo de donde se surte la red de Son Macià, y el propietario había anunciado que de no cumplirse lo estipulado, es decir, de no recibir la cantidad convenida por la compra de agua, les cortarían el suministro de la misma.

Al parecer, no se han puesto al cobro los recibos domiciliarios por el servicio. Además, se ignoran las causas del porqué no se han cobrado, y según hemos podido saber, las indicaciones que se hacían en este sentido al presidente de la Junta, señor Vaquer Nicolau, no

obtenían una respuesta concreta.

Así las cosas, Miguel Huguet, propietario del pozo, daría un plazo para que se le abonara lo convenido, y casi "in extremis" se reunió la Junta, con la enérgica intervención de su secretario Antonio Sureda, acordando extender los recibos correspondientes, entregarlos a un banco y que este adelante su importe y cuide luego de cobrarlo a los usuarios, según se convino en los contratos.

Celebramos que el asunto con esta solución del martes, no haya llegado donde se temía: al corte del suministro. Como celebraríamos que una vez liquidada esta cuenta, se hicieran públicos los números de la empresa, ya que no sólo interesan a unos pocos, sino que afectan a toda la comunidad macianense.

¿Acaso será mucho pedir que conozcamos el curso de nuestro propio dinero y la solvencia de nuestro propio servicio?

## S'ILLOT

PETROLERO - SOPORTES - GRUA - ARBOLES - ASAMBLEA  
CAMPANA - NUMERACION - ALUMBRADO - RIIIIING...

Si hoy estuviera de humor, empezaría la presentación de las notas de S'illot del modo siguiente: "Señoras y Señores; tengo el placer de presentar a Vdes. el mayor espectáculo del mundo... algo insólito y nunca visto... etc". Ésto al mejor estilo malabarístico del circo. Pero no. Lo siento, pero la verdad es que me pone de malhumor tener que informar que nuevamente un petrolero está anclado frente a Cala Morlanda, al igual que semanas atrás. Lo que no puedo informar es respecto que diablos hace. Pero me permito rogar al Director de "PERLAS Y CUEVAS" que regale unos números de la revista, —la revista Manacor—, a las autoridades, por si cuela; por si se enteran; por si se dignan decirnos que por qué la han tomado con nosotros. Si por lo menos el alquitrán tuviese cualidades terapéuticas para mantener el interés de los turistas hacia nuestras playas.

La terapéutica que trata de la curación... informo que se ha conseguido "curar" el mal que padecían algunas esquinas y en breve se curarán muchas más. Me estoy refiriendo a que los cubos de basura aparecían tumbados por el suelo, desparramado su contenido, etc. Para ello la Asociación de Vecinos ha hecho instalar unas pequeñas columnas de fundición con unos soportes de acero inoxidable que mantienen sujeto por el asa a estos recipientes. Lleva días funcionando. Y la verdad es que el invento funciona.

Como también funciona una grúa mastodóntica junto al hongo, champiñón o esclatasang, que a no dudar nos privará de la vista de gran parte de Cala Millor. Una mole más que se autoriza (suponemos lo de la autorización) y que "embellocerá" nuestro paisaje. Paisaje del que sólo nos queda Punta Amer con su castillo y su pinar... Pero todo se irá, dicen los pesimistas. De momento es el pulmón que nos queda ese bonito pinar.

Y hablando de árboles... La Asociación de Vecinos convoca una Asamblea General Extraordinaria en el Mini Golf Juymar para el domingo 16 de este mes a las 11 horas con el único punto del orden del día; "Siembra de árboles".

La tónica general presidida por la comodidad, es la de no asistir y encargárselo de palabra a cualquier "elemento activo" de la asociación. El presidente Juan Lull, en conversación que mantuve poco ha, me rogaba

hiciese un llamamiento para la asistencia y que se demostrase un poco el interés de los s'illoters. Llamamiento que hago desde esta columna: DOMINGO 16 OCTUBRE A LAS ONCE EN EL MINI GOLF JUYMAR. Gracias de antemano por la asistencia.

Y junto a esta convocatoria, se ha repartido en todos los domicilios una petición o llamamiento para que se hagan socios. Y cito: "Por precisar precisamente de este apoyo, más el moral que el material, es lo que nos ha movido a efectuar esta campaña" Y yo añado: Por trescientas pesetas anuales. De todos modos, por lo módico, no vale la pena, creo, quedar excluido de unas futuras votaciones y ocurra que minutos antes de la Junta o Asamblea se inscribiese, tal como lo fomentaban las Directivas anteriores. Las peticiones se canalizan a: Pedro Riera, Souvenirs Juymar (Ronda del Matí).

He recibido información de lo que creo que es una buena idea y que esperemos se lleve a efecto. Quiero decir, esperemos que el ayuntamiento apoye la petición de la Junta Directiva en cuanto a colocar los números a las casas. Para mí es alcanzar un poquito más de personalidad.

Personalidad y carácter alcanzaría también la zona, —si es que se consigue—, desde calle Romani hacia Cala Morlanda con los alledaños del Talaot como única zona sin alumbrado público. Una mejora importante y de justicia, cuya iniciativa desde aquí aplaudimos. Me consta que las gestiones están en marcha. Si se logra evitaremos esta discriminación.

Que para discriminación, la telefónica. No les voy a decir cuanto cuesta un teléfono en S'illot para no herir la susceptibilidad del espectador... pero para esta Compañía Nacional de España, no somos ni siquiera ciudadanos de tercera, sino poco menos que ruralía. Menos mal que los teléfonos públicos están, en general, bien atendidos y conservados. Ya lo dijimos, pero lo agradecemos una vez más. Todo se irá, dicen los optimistas.

Y paratérmino, un ruego que ya hice en su día. Las sugerencias, quejas, palos y enhorabuena dirijanlas a PERLAS Y CUEVAS, que serán atendidas. Gracias y hasta la próxima.

EN BOI DE SA GRUTA

PARA  
PUBLICIDAD  
EN  
"PERLAS  
Y CUEVAS"  
LLAME  
AL Sr. CASTRO  
Tel. 553095

## Restaurante

### EL REFUGIO DEL PESCADOR

TEL: 56.33.70.

Uds. en Cala Ratjada ya saben  
donde está "COLLET"...  
Carret. Cala Guya - CALA RATJADA

PANTALONES

LLULL

sastreria

Jaime Domenge, 12  
MANACOR  
Mitjorn, 8. S'ILLOT

## AJUNTAMENT DE MANACOR

COBRANZA TRIBUTOS MUNICIPALES  
EN PORTO CRISTO

A partir de día 24 de Octubre hasta el 28 inclusive y de las 16 horas hasta las 19 h. el Sr. Recaudador Municipal se desplazará a Porto Cristo en el local del Paseo La Sirena (Socorrismo) para proceder al cobro del año 1983.





## LA ILUMINACION DEL PALAU

La iluminación de la Plaza del Rector Rubí, más conocida por Plaza del

Palau, es de pena a causa de las mortecinas luces que alumbran pocos metros cuadrados y dejan en sombras aceras como las de la Granja que necesitan tanta luz como las demás.

Pido la atención al organismo pertinente para que haga lo posible para que esta acera del Palau sea transitable por la noche, como ahora no lo es.

Gracias si me atienden para que no se repita lo que me pasó a mi el viernes día 7, que me encontré en apuros por la oscuridad y la mala intención de alguien.

UNA CHICA DE 17 AÑOS

## COMUNITAT AUTONOMA DE LES ILLES BALEARS

### Sesiones monográficas organizadas por la Dirección de Salud sobre reglamento de manipuladores alimentos

La Dirección General de Consumo de la Conselleria de Sanidad y seguridad Social de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears desea hacer público, para general conocimiento de los consumidores, industriales y comerciantes de los ramos afectados, que el B.O.E. de fecha 20 de los corrientes publica los textos correspondientes a los reales decretos 2505, 2506 y 2507/83 que se refieren a la materia de defensa del consumidor y fueron aprobados por el Gobierno de la Nación, previo informe favorable de la Comisión Interministerial para la Ordenación Alimentaria.

El RD. 2505/83 trata del Reglamento de Manipuladores de Alimentos, que define a efectos legales las condiciones que deberán reunir, fijando los requisitos que habrán de cumplir en orden a garantizar la protección de la salud de los consumidores.

El RD. 2506/83 dicta la Norma general para el control del contenido efectivo de los productos envasados

alimenticios, fija las tolerancias y determina las responsabilidades en relación al envasado de estos productos.

Por último, el RD. 2507/83 regula la fabricación, elaboración y comercialización de masa fritas, churros, buñuelos y similares.

Dada la importancia de las referidas Normas en el ámbito de esta Comunitat Autònoma de les Illes Balears, la Dirección General de Consumo ha previsto la celebración de sesiones monográficas de información para cada uno de los temas, que tendrán lugar en el salón de actos de la Dirección de Salud (C/. Cecilio Metello, 18. Palma) y en los Centros Insulares o Comarcales de Salud, en fechas que oportunamente se señalarán.

Se ruega a las personas interesadas en participar en dichas sesiones de estudio e información se pongan en contacto con los Servicios de la Dirección General de Consumo, Asociaciones de Consumidores o Responsables de los Centros de Salud.

## DISCRIMINACION ENTRE LA BASURA DEL PUERTO Y LA DE SON MACIA

Nos dirigimos a la revista "Perlas y Cuevas" con el ruego de divulgar una pregunta a las Autoridades Municipales de Manacor, que en la sesión del pleno (30/Septiembre/1983) aprobaron un descuento para la recogida de basura de Son Macià y no hicieron lo mismo para la de Porto Cristo, tratándose de un descuento de 33 por cien.

Es que en Son Macià son más finos que nosotros del Puerto o es que en el Ayuntamiento tienen más compromisos con Son Macià

y les dan más barato sus servicios.

Las tasas anuales de recogida de basura en Porto Cristo, son:

Casas particulares habitadas o no todo el año: 2.400 pesetas.

Las mismas tasas en Son Macià: 1.600 pesetas.

También tienen rebaja en Son Macià los comercios y bares, y nos preguntamos por qué será.

¿Encontraremos alguien que quiera explicar eso? Le estariamos agradecidos.

J. VADELL-M. RIERA

## A TODOS LOS VECINOS DE S'ILLOT

Estimados vecinos:

La Asociación de Vecinos, tiene el proyecto de proceder nuevamente a la siembra de árboles en las calles de este caserío, como se vino haciendo ya el pasado año.

Por tal motivo SE CONVOCA a todos los interesados a la Asamblea General Extraordinaria, que a tal efecto se celebrará en el mini-golf Juymar el domingo 16 de Octubre a las 11 horas, en la que como único punto del orden del día figurará la siembra de árboles.

De estar interesado, o si cree que puede aportar algu-

na cosa al respeto, rogamos su puntual asistencia.

POR LA ASOCIACION DE VECINOS EL PRESIDENTE

JUAN LLULL GRIMALT

EXTRAVIADO PENDIENTE EN PORTO CRISTO con tres pequeños brillantes engarzados en platino. Agradecere generosamente su devolución por ser recuerdo de familia. Informes: 25.75.83. Sra. Roses.

# ESTE DIESEL VUELA.



Un Diesel distinto a los demás. Con su motor de 1.900 cc. y 65 CV., es capaz de ponerse en pocos segundos a 156 km/h. Con un consumo de sólo 4,5 litros a 90 km/h. Un Diesel silencioso, lleno de lujo y confort.

# 4'5'

Con cajas de cambio de 4 ó 5 velocidades.

Servodirección en el EXD. Así son los Talbot Horizon Diesel. Coches para los que quieren despegarse de los demás.

GAMA TALBOT HORIZON DIESEL Y GASOLINA



## TALBOT HORIZON

Utilizamos sólo lubricantes CEPSA



PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA



**AUTOMOVILES COLL MANACOR, S.A.**  
 CARRETERA DE PALMA Km. 48 - Tel. 55 09 13  
 MANACOR

JAIME DOMENGE, 12  
 MANACOR  
 MITJORN, 8 S'ILLOT

# LLULL SASTRERIA

## HERBES MEDICINALS

HEALTH FOAD  
 REFORMHAUS  
 LO MEJOR PARA SU SALUD  
 EN HIERBAS Y PRODUCTOS  
 DIETETICOS

Calle SILENCIO, 8  
 MANACOR



**BAR  
RESTAURANTE**

**SA VOLTA**

\* ESPECIALIDAD EN TAPAS A LA PLANCHA

\* COMIDAS CASERAS  
\* MENU DEL DIA . 350 PTAS.  
\* SERVICIO A LA CARTA

AVD MOSSEN ALCOVER MANACOR  
Teléfono 55 - 20 - 80.

**CASI DOS CENTENARES  
DE MANACORINS EN CONTRA  
LA URBANIZACION DE "ES TRENC"**

Cerca de dos centenares de manacorins participaron, según sus propias fuentes, en una manifestación de protesta contra el proyecto de urbanización de "Es Trenc", que celebróse en la capital el viernes 30 de setiembre.

La mayoría de los manifestantes pertenecían al PSOE, CDI y PSM.

**Vecinos  
de la urbanización  
Compostela  
en Centroeuropa**

Hoy tiene previsto su regreso la expedición de vecinos de la urbanización Santiago de Compostela, que el Jueves 6 de octubre salió de viaje hacia centro Europa. La expedición se inscribe en una costumbre anual de los vecinos de dicha zona portocristeña, iniciada años atrás y mantenida con singular entusiasmo.

JAIME DOMÈNGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

**LLULL  
SASTRERIA**

**MUSIC - BAR**



**ES RECO**



Tel. 56 76 20 - SON SERVERA

Abierto todos los días a partir de las 17'30 h.

**¿UNA CLINICA PRIVADA EN MANACOR?**

Se especula sobre la posibilidad que un grupo de médicos no manacorins abran una clínica en nuestra ciudad, que bien podría disponer de unas cuarenta o cuarenta y cinco habitaciones. Incluso se señala la zona próxima al final de la calle Artà como posible emplazamiento de este centro clínico.

**NUEVA  
FUNERARIA**

Posiblemente dentro de escasas fechas se inaugure en Manacor una nueva funeraria que estará situada en la calle José Ma. Quadrado. En el próximo número ampliaremos información.

**AUTONAUTICA**

MOTORES MARINOS - EMBARCACIONES

**YAMAHA -  
MERCURY -  
BMW**

INVERNAJE DE MOTORES  
Y EMBARCACIONES

SERVICIO TECNICO  
C. SILENCIO, 61-63. Tel. 55-37-80  
MANACOR

**HIPODROMO DE MANACOR**



CARRERAS NOCTURNAS

**GRANDES  
CARRERAS  
DE CABALLOS**

PARA  
PUBLICIDAD  
EN  
"PERLAS  
Y CUEVAS"  
LLAME  
AL Sr. CASTRO  
Tel. 553095

**MARMOLES  
ESTEVEZ**

MANACOR



**55 20 61**

Carretera Conill, s/n.

**TOT VIDEO**

**DISPONEMOS DE LOS SISTEMAS VHS - BETA Y VIDEO 2000  
AMPLIO STOCK DE PELICULAS CON LAS  
ULTIMAS NOVEDADES**

Avenida Salvador Juan, 77  
Teléfono 55 38 17

MANACOR



# FUTBOL:

## ASI VA LA LIGA POR NUESTROS CAMPOS

III DIVISION - 2-10-83

C.D. MANACOR, 5  
ALAYOR, 1

ARBITRO: Sr. Verdejo. Buena actuación. Se equivocó al no sancionar con penalti una falta cometida sobre Baquero, en la primera parte.

C.D. MANACOR: Moltó, Mesquida, Salas, Pastor, Iriarte, Sergio, (Alcover), Bauzá, Varela, Riera, Baquero y Nieto (Llull).

ALAYOR: Llabias, Lito, Pons, Gabi, Guel, Fuertes (Toni), Lora, Nardo, Meliá (Petrus), Tiago y Franz.

GOLES: Minuto 16. Pastor (1-0).

Minuto 43. Baquero (2-0).

Minuto 48. Llull (3-0).

Minuto 76. Tiago (3-1).

Minuto 86. Bauzá (4-1). Penalti.

Minuto 89. Baquero (5-1). Penalti.

Partido de clara superioridad local ante un equipo

correoso, con unos hombres de vanguardia bastante efectivos, aunque sin mordiente.

FERRERIAS, 4  
PORTO CRISTO, 0

ARBITRO: Sr. Trilla. Aceptable. Amonestó a Barceló II.

ALINEACIONES  
FERRERIAS: Mir, Selú, Meliá, Bielet, Lasa, Canario, Benejam (Carretero), Goñalons, Tiago, Viroll y Feber.

PORTO CRISTO: Vives, Sansaloni, Munar, Barcelo I, (Vives II), Forteza, Macías, Lobato, Bover (Mondejar), Mut, Juan y Barceló II.

GOLES: Minuto 29. Tiago (1-0).

Minuto 41. Gonyalons (2-0).

Minuto 65. Gonyalons (3-0).

Minuto 77. Lasa (4-0).

Despues de una primera parte algo nivelada, el Porto Cristo nada pudo hacer para remontar el partido, en la segunda. El encuentro fué de mayor presión local.

III DIVISION - 9-10-83

PORTO CRISTO, 2  
SPORTING MAHONES, 2

ARBITRO: Sr. Coll Pou. Auxiliado por Jimenez y Muñoz. Nefasta actuación. Se lío con las tarjetas, le mostró la roja a Huete pensando que ya tenía amarilla, dándose cuenta de su error y rectificando su decisión. En la primera parte señaló un penalti inexistente contra los locales que significó el empate a dos.

Amonestó a Sansaloni, Barceló, Munar y G. Juan (2) del Porto Cristo; Rivera, Clavijo, Totó y Huete del Sporting.

PORTO CRISTO: J. Manuel (Vives), Sansaloni, Piña, Martínez (Forteza) Munar, Mut, Barceló, G. Juan, Mondejar, Caldentey y Lobato.

SPORT. MAHONES: Ignació, Delgado (J. Carlos), Pazo, Nofre, Rivera, Clavijo, Totó, Huete (Raul), Luis, Astol y Doblas.

GOLES: Minuto 2. Luis (0-1).

Minuto 20. Munar (1-1).

Minuto 26. Mondejar (2-1).

Minuto 42. Luis (2-2). Penalti.

Mereció mejor suerte el Porto Cristo ante un rival que empezó muy bien para ir apagándose poco a poco. El partido fue de mucha dureza, jugándose a fuerte ritmo y en ocasiones cercano a la victoria.

XILVAR, 2  
C.D. MANACOR, 1

ARBITRO: Sr. Ferrer. Auxiliado por Ruiz y Hueto. Bien. Amonestó a Victor, Marcé I, Seguí e Iriarte.

XILVAR: Martínez, Marce I, Rotger, Pou, Nico, Mateu, Serra, Crespí, Seguí, Victor y Ferriol (Marce II).

C.D. MANACOR: Moltó, Mesquida, Salas, Pastor, Iriarte, Nadal (Alcover), Bauzá, Varela, Riera, Baquero y Vera (Llull).

GOLES: Minuto 47. Marce II (1-0).

Minuto 88. Iriarte (1-1).

Minuto 90. Crespí (2-1).

No pudo el Manacor con el casi colista Xilvar. El partido fué de dominio alterno con ocasiones para ambos cuadros. Quizás lo más justo hubiera sido un empate en un partido en el que el Xilvar le plantó al Manacor más cara de la esperada.

MARTI

## Cine Club Perlas: graves dificultades

El Cine Club Perlas está atravesando una crisis económica que incluso podría condicionar su supervivencia. Esta situación viene motivada por el alto precio que las distribuidoras exigen por el pase de las películas, precio que se ha duplicado desde un tiempo a esta parte.

No obstante, la Junta Rectora del Cineclub se ha reunido para estudiar el problema, y proyecta reunirse de nuevo el próximo lunes al objeto de dar con la solución que impida el cese de sus habituales actividades.

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

# LLULL

## SASTRERIA

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69  
Telf. 55 26 83  
GENERAL FRANCO, 4.  
Tel. 550482  
MANACOR



**RADIO BALEAR**

**INCA**

# PA

# PRODUCTORA AZULEJERA S.A.

## FABRICA DE AZULEJOS

PAVIMENTOS CERAMICOS,  
RUSTICOS Y DE GRES

**MATERIAL SANITARIO**



FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n — Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 — Teléfono 29 30 85 — PALMA DE MALLORCA



# ANOTACIONES

## FARMACIAS DE TURNO

Sábado 15.- Ldo. L. Ladaria C/. Franco.  
 Domingo 16.- Ldo. Servera. Sa Bassa.  
 Lunes 17.- Ldo. Muntaner. Ada. Salvador Juan.  
 Martes, 18.- Ldo. P. Ladaria. C/. Bosch.  
 Miércoles 19.- Ldo. Llull. Ada. Antonio Maura.  
 Jueves 20.- Llodrà. C/. Juan Segura.  
 Viernes 21.- Ldo. Mestre. Ada. Mn. Alcover.  
 Sabado 22.- Ldo. Pérez, C/. Nueva.  
 Domingo 23.- Ldo. Planas. Pl. Abrevadero.  
 Lunes 24.- Ldo. L. Ladaria. C/. Franco.  
 Martes 25.- Ldo. Servera. Sa Bassa.  
 Miércoles 26.- Ldo. Muntaner, Ada. Salvador Juan.  
 Jueves 27.- Ldo. P. Ladaria. C/. Bosch.  
 Viernes 28.- Ldo. Llull. Ada. Antonio Maura.

## GASOLINA

- Hasta mañana domingo.- Petra, Son Servera, Felanitx, Inca, Alcudia, Esporles y Palma (Marivent), Son Verí y Son Ferriol.  
 - Del lunes 17 al domingo 23.- Muro, Campos, Algaida, Santa María, Porto Cristo, Andratx y Palma (La Victoria, Ensanche y S'Aranjassa).  
 - Del lunes 24 al domingo 30.- Vilafranca, Artà, Felanitx, Calvià, Sa Pobla, Puerto Pollensa y Palma (La Real, San Juan de Dios y Es Rafal).

## GARAGES

- Sábados: Llinás carretera Palma-Artá, K. 48 (Frente Centro Asistencial).  
 - Sábados (todo el día) y domingos (hasta 13 horas): Llull. C. Nuño Sans, 9.

## TABACO Y SELLOS

- Domingo 16. Expenduría Calle Amargura.

- Domingo 23. Expenduría Calle Colón.

## TELEFONOS DE URGENCIA

Ayuntamiento: 55.01.00.  
 Oficinas: 55.33.12.  
 Despacho alcalde: 55.01.30.  
 Policía Municipal, servicio contra-incendios y ambulancias 55.00.63.  
 Guardia Civil: 550122.  
 Comisaria de Policía: 55.16.60.  
 Policía Nacional: 550044.  
 Ambulatorio Seguridad Social: 55.23.93  
 Clínica Municipal 55.00.50.  
 Aguas Manacor: 55.39.30.  
 Aguas Son Tovell: 55.15.38.  
 Bomberos (Parque Municipal): 55.00.80.  
 Servicio Gas Butano: 55.04.77.  
 Electricidad (averías) 55.04.96.  
 Parroquia los Dolores: 55.09.83.  
 Parroquia Cristo Rey: 55.10.90.  
 Parroquia San José (Dominicos) 550150.  
 Parroquia Porto Cristo: 57.07.28.  
 Parroquia SonMacià: 55.02.44.  
 Gruas Pou-Vaquer: 55.03.44 / 55.29.64.  
 Funeraria: 55.18.84.  
 Taxis Manacor: 55.18.88.  
 Taxis Porto Cristo: 57.02.20.  
 Taxis S'Illot: 57.06.61.  
 Taxis Calas: 57.32.72.  
 Guardia Civil - Porto Cristo: 57.03.22.  
 Perlas y Cuevas: 55.11.18.

## MEDICOS

Domingos y festivos turnos continuos en ex-clínica municipal. Laborables de 5 tarde a 9 mañana.

## HORARI DE MISSES

### DIES FEINERS MATI

8.- Ntra. Sra. Dolores, Crist Rei, Hospital.  
 8'30.- M.. Benedictines.

12.- Convent.

## HORABAIXA

19.- S. Pau.  
 19'30.- N.S. Dolores, Crist Rei.  
 20.- Convent.

## DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

18.- Crist Rei (només dissabtes), S. Josep.  
 19.- Crist Rei, St.. Pau.  
 19'30.- N.S. Dolores.  
 20.- Convent.

## DIUMENGES - MATI

8.- N.S. Dolores.  
 8'30.- Crist Rei, Fartaritz.  
 9.- Serralt.  
 9'30.- Convent, Hospital.  
 10.- N.S. Dolores.  
 10'30.- Convent.  
 11.- N.S.: Dolores, St. Pau.  
 11'30.- Crist Rei.  
 12.- N.S.: Dolores.  
 12'30.- Convent.

## HORABAIXA

17.- M. Benedictines.  
 18.- S. Josep, Crist Rei.  
 19.- Crist Rei, St. Pau.  
 19'30.- N.S. Dolores.  
 20.- Convent.



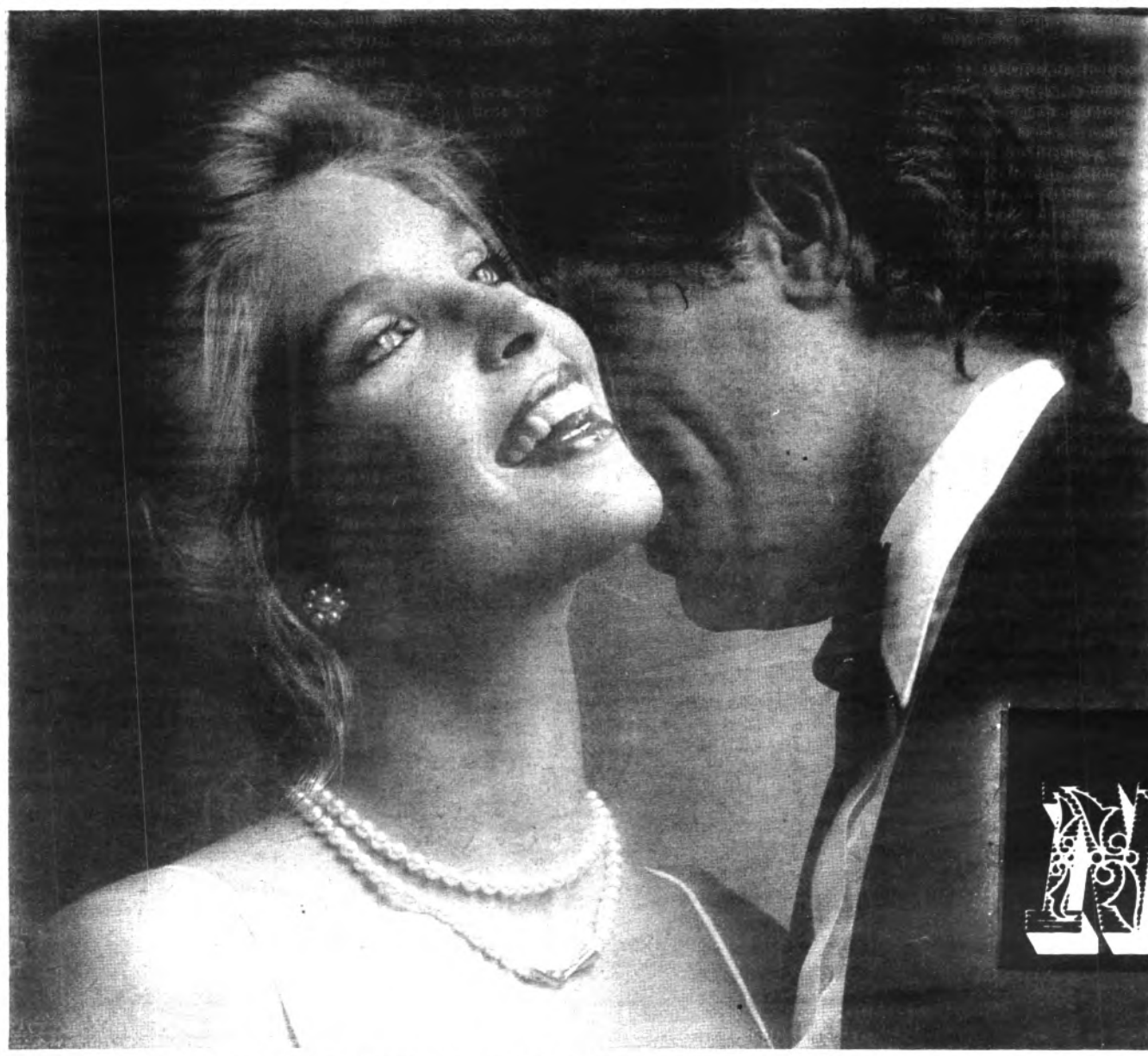
**RADIO BALEAR**  
 • INCA •



**CLUB NAUTICO  
 PORTO CRISTO**

*Restaurante  
 Cafetería  
 Galerías exposición  
 Piscina*

NUEVA DIRECCION  
 LOCAL CLIMATIZADO



Joyas y Perlas.  
**MAJORICA**



# PASATIEMPOS

POR EQUIPO 4

## CADA OVEJA CON SU PAREJA

Les damos la relación de siete actores que han interpretado siete películas vistas ultimamente en Manacor. ¿Los sabría emparejar?  
David Niven, Robert Mitchum, "Cantinflas", James Caan, Sean Connery, Dudley Moore, Brooke Shields.

- Amor sin fin.
- Ladrón.
- Organización Amsterdam.
- "Menage a trois".
- Arthur, el soltero de oro.
- Objetivo mortal.
- El barrendero.

## SOPA DE LETRAS

R E C L U T A M I E N T O V N A V  
R A P O R Q O U E J A I M E L L E  
A I D E T I R T A R A E L P A R Z  
E D N N E P C R O D D N T O C N T  
N I O B E L Q U E E N O H U E I O  
R O S E C I V A R P I A O N T D N  
O T E C T S C I C O O M A I I O C  
T A L I A S A A B R I D A M E Y A  
N P E G O D I N H T A E S T N Q L  
O E R T I D O A B E A J O S I U L  
C O D I C I V R E S R A V S U N D  
S E L A I C O S S O I C I V R E S

Cuatro Comisiones Informativas del actual ayuntamiento.

## Soluciones

Soluciones a Cada oveja con su pareja.  
Amor sin fin - Brooke Shields.  
Ladrón - James Caan.  
Organización Amsterdam - Robert Mitchum.  
"Menage a trois" - David Niven.  
Arthur, el soltero de oro - Dudley Moore.  
Objetivo Mortal - Sean Connery.  
El Barrendero - "Cantinflas".  
SOLUCION: Hacienda. Recintamento. Deportes. Servicios Sociales.

SOLUCIO AL JOC DE LLETRES  
UN BATTLE NOU (UN Nue, Bujía, Alta, Tortuga, Lapida, Estrella, Negra, Orella, Unga) SEBASTIA NICOLAU.  
SOLUCIO A L'ENDEVINALLA  
SA BASSA (SA) - SA BASSA (SA)

## ENDIVINALLA

¿Quin nom de lloc de Manacor, dels més coneguts, està format per set lletres i tant es pot llegir, per síl·labes fonètiques, començant per davant com per darrere?

## JOC DE LLETRES



Amb les inicials dels dibuixos compengui el títol d'una comèdia estrenada enguany a Manacor i amb les lletres el nom de l'autor, del que s'han eliminat les vocals repetides

MATERIALES GALERIA DE ARTE

Molduras ★  
LLULL ★

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA

Juan Segura, 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-10-A. Tel. 55 09 68 MANACOR.

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.

## Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) - Manacor.  
TELEFONO: 55.11.18  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
EQUIPO COLABORADOR: Antoni Galmés Riera, Guy Bueno, Lorenzo Gibanel ("Gilo"), José M. Salom Sancho, Joan Bonet Nadal, Juan Carlos Gomis, Jaume Moyá, Guillem Cabrer, Miquel Bota Totxo, Climent Garau Febrer, Tomás Garau Febrer, José Mascaró Pasarius, Perico Pomar, Alfonso Puerto ("Anfós"), Martí Riera, Felipe Pou Catalá, Manuel Picó, Lorenzo Femenías Binimelis, José M. Fuster Perelló, Gaspar Fuster Veny, Carmen Ortega Velilla, Miguel Grimalt Vallespir, Serafi Guiscafré. Gabriel Genovart.  
FOTOGRAFOS: José Luis, Miguel Sureda, Jaime Durán, Xavier Sansó. Hnos. Forteza y A Moreno  
PUBLICIDAD: Vicente Castro Tel. 55 30 95.  
IMPRENTA: Talleres Atlante, calle San Felio, 17. Palma.  
DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
PRECIO: 50 pesetas. Suscripción: 1.200 pts. año.

## Perlas y Cuevas



## CLUB BERLIN

Calle Na Llambies, s/n  
Tel: 58 52 79

CALA MILLOR - CALA BONA

Ambiente íntimo y agradable  
DE 9 A 3 NOCHE

Exclusiv - Intim  
Der Tip unter Kennern  
ganzjährig geoffnet



## XII CONCURSO DE VILLANCICOS PORTO CRISTO 1983

### BASES

1.- La Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen de Porto Cristo organiza, como en años anteriores, un CERTAMEN DE VILLANCICOS que, con la colaboración de la Caja de Ahorros de las Baleares, "Sa Nostra", pretende fomentar la popular y cristiana costumbre de la canción navideña en honor al Niño Dios.

2.- El tema musical será libre y la letra correspondiente, en castellano o lengua vernácula, tendrá obligada relación con la Navidad.

3.- La duración máxima de cada villancico será de tres minutos y medio.

4.- Los participantes, una vez formalizada la inscripción, quedarán englobados en una de las especialidades establecidas, que son: A) Solistas; B) Grupos. A su vez, los solistas y grupos quedarán subdivididos en categorías, de este modo: Solistas: 1a) hasta ocho años; 2a) de 9 a 12 años; 3a) sin límite de edad.

5.- El número de voces oscilará entre un mínimo de 5 y un máximo de 12. En ningún caso el total entre voces y acompañantes sobrepasará el número de 15.

6.- El concursante solista podrá actuar como tal y, además, formando parte de un grupo, pero sólo en uno de ellos.

7.- Los villancicos clasificados para la final, así como sus intérpretes, no podrán ser sustituidos ni tampoco aumentado el número de sus intérpretes.

8.- No se admitirán acompañamientos en play-back.

9.- Las inscripciones deberán formalizarse en la Parroquia de Porto-Cristo, hasta el día 27 de Noviembre inclusive, per-



sonalmente o llamando al número 570728 de 8 a 10 de la noche.

10.- Los días y horas de actuación serán: Fase eliminatoria para solistas (hasta 8 años) y grupos (hasta 11 años) el viernes 2 de Diciembre a las 8 de la noche. Fase eliminatoria para solistas de 2a, 3a y 4a categoría, el viernes 9 de Diciembre a

las ocho de la noche. Fase eliminatoria para grupos de 2a y 3a categoría, el viernes 16 a las 8 de la noche. Actuación de solistas y grupos clasificados en todas las categorías, el viernes 23 de Diciembre a las 8 de la noche. Actuación de solistas de categoría especial y entrega de premios, el lunes 26 de Diciembre a las 8 de la noche.

11.- Además de los trofeos, se establecen premios en metálico que alcanzan un valor global de más de 500.000 pesetas.

Cada grupo y cada concursante solista recibirá un banderín conmemorativo de este XII Concurso de Villancicos y un paquete de sopiros. Además, todos los solistas y grupos premiados serán obsequiados con un ejemplar de "Cien villancicos de Porto Cristo", una casete con una selección de los mismos, y todos

los participantes (cada villancico) recibirán un número para el sorteo, entre ellos, de una monumental cesta navideña.

12.- Los grupos participantes, a excepción de los procedentes de la comarca de Manacor, recibirán 1.500 pts en concepto de ayuda por cada desplazamiento.

13.- Se otorgarán sendos galardones y premios en metálico A) Al autor o autores del mejor villancico inédito (música y letra) que se estrene en este concurso (1o: 10.000 pts., y 2o: 5.000 pts). Los originales completos deberán ser entregados personalmente o por correo antes del 26 de Noviembre, acompañados de un sobre cerrado conteniendo las señas del autor o autores, y en el exterior el mismo seudónimo que figure en las composiciones.

14.- Se establece una categoría especial para los primeros premios conseguidos en años anteriores, que pasarán todos directamente a la última fase del concurso.

15.- Los participantes, por el mero hecho de llevar a cabo su inscripción, aceptan estas bases. La organización no mantendrá correspondencia alguna con los concursantes, pudiendo estos solicitar toda clase de datos en el teléfono o lugar indicados en el número 9 de estas bases.

LA ORGANIZACION

# JOYERIA

# 18K.

COMPRAMOS OBJETOS USADOS DE ORO Y PLATA  
REPARACION DE RELOJES Y JOYAS

PLAZA JOSE ANTONIO, 11  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR